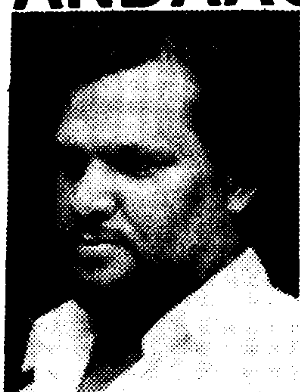
VANDAAG

NED.ANTILLEN

- Koense: Boneco streeft naar socialer beleid p.3
- CHA- onderscheiding voor Cecilia Dambroek p.9

SPORT

- Demol is nieuwe hoop voor Belgisch elftal p.7



ERWIN KOENSE
...machine...

ARUBA

- Overleg ministerraad met Statenleden uitgesteld p.5
- Casino- werknemers wijzen voorstel ARE af p.1

INTERNATIONAAL

- Twee ontvoerde Fransen in W-Beirut vrijgelaten p.1

Prikè

Noem het beestje toch bij de naam: de Staten gaan op rust-ces

Amigoe

103e JAARGANG — NO.: 140

ZATERDAG 21 JUNI 1986

Nieuws in vogelvlucht

JOHANNESBURG — De ZA presidentiële raad heeft vrijdag zijn goedkeuring gehecht aan nieuwe veiligheids- wetten die het mogelijk maken gedetineerden zonder vorm van proces 180 dagen vast te houden en die de minister van Wet en Orde de macht geeft delen van het land uit te roepen tot "onrust-gebeiden", wanneer hij meent dat er speciale maatregelen nodig zijn om onlusten te bestrijden. Beide wetten kunnen de huidige noodtoestand vervangen. De wetten werden eerder door de kleurlingen- en Indier kamers afgewezen, waarna zij doorverwezen werden naar de presidentiële raad. De VN conferentie over sancties tegen ZA is geëindigd met een oproep tot bindende sancties tegen ZA. Kritiek was er op bepaalde Westerse landen die zich verzetten tegen sancties.

*****

CHANDIGARH — De oppositiepartijen in Haryana hebben een 24-uurs-staking afgelast na een besluit van de federale regering van India om voorlopig af te zien van de omstreden grondruil tussen Haryana en Punjab. Chandigarh, sinds 20 jaar de hoofdstad van beide deelstaten moet worden overgedragen aan Punjab dat in ruil daarvoor een gebied van 28.000 hectare moet afstaan aan Haryana. Het is de 3e keer dat de ruil wordt uitgesteld.

*****

KUALA LUMPUR — Twee Australiërs zijn de eerste westerlingen die in Maleisië de strop wacht wegend smokkel van verdovende middelen. Hun laatste gratieverzoek werd vandaag afgewezen. Dood door ophanging is verplicht voor eenieder die meer dan 15 gram heroïne in zijn bezit heeft. De twee werden in 1983 aangehouden met 180 gram in hun bezit.

*****

DEN HAAG — Het is vrijwel zeker dat de Spaanse socialistische premier Felipe Gonzalez, morgen tijdens de algemene verkiezingen gekozen wordt voor een 2de ambtstermijn van 4 jaar. Recente opinie- onderzoeken wijzen er echter op dat de socialistische partij terrein verliest en de absolute meerderheid dreigt kwijt te raken.

*****

DEN HAAG — De discussie over de gelijke behandeling van burgers, met uitsluiting van discriminatie naar sexe en sexuele geaardheid, heeft in het overleg informateur - CDA/VVD nog niet tot overeenstemming geleid. Vanmorgen werd gediscussieerd over het sociaal-economisch programma voor de komende 4 jaar. De Koning heeft laten weten ernaar te streven de onderhandelingen komende week af te willen ronden zodat hij volgend weekend het concept regeeraccoord kan schrijven.

*****

BRUSSEL — De toch al omstreden bezuinigings- plannen van de Belgische regering zullen op een aantal punten versneld worden uitgevoerd, zo werd na afloop van het kabinetsberaad bekendgemaakt. Snellere invoering betekent dat het begrotingsjaar met een kleiner tekort afgesloten kan worden dan vorig jaar, hetgeen van belang is om "psychologische en monetaire redenen".

*****

GENUA — Een lid van het Palestijnse commando dat in oktober de Achille Lauro kaapte heeft verklaard dat de leider van het commmando de invalide Amerikaanse jood Leon Klinghoffer vermoordde. De beklaagden hadden dit steeds ontkend. De leider van het commando ging zelfs zo ver te beweren dat Klinghoffer nooit aan boord was geweest.

*****

MOSKOU — Twee SU kosmonauten Leonid Kizim en Vladimir Solovjov waren gisteren 100 dagen in de ruimte. Sinds begin mei werken zij in het ruimtestation Saljoet-7, dat samen met het ruimtetransportschip Sojoez T-15 en de satelliet Kosmos 1686 een complex vormt dat in een baan om de aarde draait. Voordat zij in hun Sojoez naar de Saljoet-7 verhuisden verbleven zij 52 dagen in het nieuwe ruimtestation Mir, waar zij alle boordapparatuur testten. Zij keerden in oktober 1984 met hun collega Oleg Atkov terug naar de aarde na een recordverblijf van 237 dagen in de Saljoet-7.

*****

BERLIJN — Militante tegenstanders van kernenergie in de DDR zijn bezig handtekeningen te verzamelen om het Oostduitse parlement te vragen een referendum te organiseren om de bevolkig te vragen of zij wel of geen kernenergie wenst.

*****

SEOUL — De Zuidkoreaanse oppositie en de regerende Democratische Gerechtigsheidspartij zijn het eens geworden over de vorming van een bijzondere parlementscommissie voor herziening van de grondwet.

Ruimte maken voor traditionele partijen

Regering Suriname treedt maandag af

PARAMARIBO — De Surinaamse regering stelt maandag haar portefeuille ter beschikking van het militair gezag. Ze doet dit om ruimte te scheppen voor opname van de traditionele politieke partijen in een nieuw te vormen regering. Dit heeft premier drs. Wim Udenhout vrijdagavond verklaard in de Nationale Assemblee, het wetgevend orgaan van Suriname, gezegd. Udenhout zei de beslissing toe te juichen van de politieke partijen MPS, VHP en KTPI om volledig te participeren in het Surinaamse hoogste politiek orgaan, het topberaad.

"Ik ben ervan overtuigd dat dit besluit een aanzienlijke verbreding en versterking zal betekenen van de basis waarop het beleid dat we voorstaan kan worden gevoerd. Ik huldig het standpunt dat een regering een reflectie moet zijn van de nationale politieke realiteit", aldus Udenhout. Hij zei dat de raad van ministers kennis draagt van de besprekingen in het topberaad. "Zij zijn van oordeel dat de overeenstemmingen die bereikt zullen worden over uitvoering van het regeer- programma gespiegeld moeten worden in de samenstelling van de raad van ministers".

Udenhout besloot zijn verklaring met te zeggen dat de raad van ministers, om de partners in het topberaad de gelegenheid hiertoe te geven, besloten heeft de portefeuilles met ingang van maandag 23 juni aanstaande ter beschikking te stellen van het militaire gezag.

Hij legde de verklaring af na in de eerste ronde aan het woord te zijn geweest bij de behandeling van de begroting van het Ministerie van Financien waarvan hij ook de verantwoordelijkheid draagt. Het was de laatste in een serie van dertien begrotingen die werden behandeld. Nadat Udenhout het besluit tot aftreden had bekendgemaakt besloot de Assemblee als wetgevend college af te zien van verdere discussie over de begroting van Financien en zag men ook af van het eerdergenoemde besluit om alle begrotingen die eerder waren afgehandeld gelijk in stemming te brengen.

De Assemblee was namelijk van oordeel dat het weinig zinvol is om een begroting goed te keuren voor een demissionaire regering. Besloten werd toen om een machtigingswet bij initiatiefvoorstel aan te nemen. In deze wet wordt de regering de bevoegdheid verleend om een eventueel nieuw op te stellen dan wel gewijzigde begroting bij staatsbesluit vast te stellen op basis van richtlijnen van de Assemblee. De regering treedt maandag af en blijft tot en met 15 juli demissionair wanneer er een nieuwe regeringsploeg zal aantreden.

Volgens de huidige stand van zaken zal deze niet meer bestaan uit ministers, voorgedragen door zes partners, maar door negen omdat de traditionele politieke partijen nu ook een stem in het kapittel hebben. Er is zelfs sprake van dat de vakcentrale C47 van Fred Derby die een jaar geleden uit de regering trad weer regerings- verantwoordelijkheid zal kunnen gaan dragen in een nieuw te vormen regering.

LIMA — Peruaanse troepen houden de wacht bij de Lurigancho gevangenis, met 5.500 gedetineerden de grootste gevangenis van Peru, nadat hier donderdag een opstand uitbrak onder 300 leden van de Sendero Luminoso. Een lid van de anti-terreur brigade, die anoniem wilde blijven, zei: "Ze hebben niemand in leven gelaten". Onder de doden bevond zich Antonio Diaz Martinez, die beschouwd wordt als de derde man in de leiding van de guerrillabeweging. De opstanden in de Lurigancho gevangenis en de Santa Barbara vrouwengevangenis werden donderdagmorgen neergeslagen. Het duurde tot laat in de middag voordat de situatie in de El Fronton gevangenis onder controle was. Uit eerste onderzoeken blijkt dat het ging om goed gecoördineerde opstanden.

NOG 20 BUITENLANDERS IN HANDEN VAN EXTREMISTEN

Na intensieve onderhandelingen tussen Frankrijk en Iran

Twee ontvoerde Fransen in W-Beirut vrijgelaten

BEIRUT/PARIJS — De Franse premier, Jacques Chirac, heeft de regeringen van Syrië, Algerije en met name Iran bedankt voor de hulp om de vrijlating te bewerkstelligen van twee Fransen die ruim drie maanden in Libanon zijn vastgehouden. De twee Fransen, Philippe Rochot en Georges Hansen, werden vrijdagavond door een groep gewapende mannen in de buurt van een hotel in W-Berlijn vrijgelaten. Rochot zei dat zij gedurende hun gevangenschap goed behandeld zijn.

De Organisatie van Revolutionaire Rechtvaardigheid (OJR) had in een anoniem telefoontje aan een internationaal persbureau in Beirut gezegd dat twee van de vier Fransen die zij sinds begin maart vasthoudt vrijdagmiddag vrijgelaten zouden worden. Een vertegenwoordiger van de Syrische president,de ambassadeurs van Frankrijk en Algerije en een afgevaardigde van het Internationale Rode Kruis moesten naar hotel Beaurivage in W-Beirut komen. In dit hotel zetelen de Syrische militaire waarnemers in W-Beirut.

Het was nog even spannend omdat de gijzelaars niet 's middags, zoals afgesproken, maar pas 's avonds in het hotel arriveerden. Vanmiddag zijn zij uit Damascus overgevlogen naar Parijs.

De twee journalisten behoorden tot een Franse televisieploeg die op 8 maart jl. in het door Islamieten beheerste W-Beirut werden ontvoerd. Hun collega's zijn nog in handen van leden van de Organisatie van Revolutionaire Rechtvaardigheid. Zij hebben Rochot en Hansen laten gaan als een gebaar van hun goede wil "in de hoop dat Frankrijk de gelegenheid te baat neemt om zjn politiek te corrigeren zodat de andere gijzelaars eveneens kunnen worden vrijgelaten", aldus een verklaring van de ontvoerders tegenover de onafhankelijke Libanese krant An-Nahar.

Waarnemers in Parijs zeiden dat de vrijlating van de twee Fransen het resultaat is van drie maanden van discrete maar intensieve diplomatieke onderhandelingen tussen Frankrijk en Iran, dat kennelijk een sleutelrol speelt in deze zaak. De vrijlating volgt twee weken na het vertrek van de Iraanse oppositie- leider Massoud Rajavi. Het Iraanse bewind van ayatollah Chomeini had het vertrek van Rajavi, die jaren als balling bij Parijs heeft gewoond, geëist als voorwaarde voor normalisering van de onderlinge betrekkingen.

Maar omdat slechts twee Fransen zijn vrijgelaten, lijkt het aannemelijk dat de regering-Chirac nog meer zal moeten doen om ook de andere Franse gijzelaars vrij te krijgen. Naast het gedwongen vertrek van Rajavi en zijn aanhang eiste Iran van Parijs ook de terugbetaling van een lening van een miljard dollar die tijdens het bewind van de sjah aan Frankrijk was verstrekt en het stopzetten van de wapen- leveranties aan Irak, Irans vijanden in de Golfoorlog.

Er bevinden zich nog een twintigtal buitenlanders in handen van enkele extremistische Libanese groeperingen. Onder hen zijn zeven Fransen, vijf Amerikanen, twee Britten, twee Ciprioten, een Italiaan, een Zuidkoreaan en een Ier. De Britse ambassadeur in Beirut, John Gray, deed een beroep op de ontvoerders van de Britten hen te laten gaan omdat hun voortdurende gevangenschap geen enkel doel dient.

WARSCHAU — De vroegere leider van Solidariteit Lech Walesa is vrijdag voor politieverhoor gedaagd, onmiddellijk nadat hij voor het eerst sinds 1981 een paspoort aanvroeg. Hij verklaarde een paspoort te hebben aangevraagd om naar Italië te kunnen reizen op uitnodiging van de Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken, om een vredesconferentie bij te wonen die op 1 juni in Rome begint.

Individueel contract 6 maanden aangeboden

Casinowerkers wijzen voorstel ARE af

ORANJESTAD — De casino- werknemers hebben via de FTA laten weten niet accoord te kunnen gaan met het voorstel van Aruba Real Estate voor heropening van het casino in Holiday Inn.

De ARE wil namelijk iedereen betalen zodat de nieuwe beheerder met een schone lei kan beginnen, terwijl de werknemers een vonnis in handen hebben dat zegt dat ARE de werknemers moet betalen totdat toestemming voor ontslag is verleend. Het zou in de bedoeling liggen van de ARE om na betaling van de werknemers het casino te openen met 45 man personeel, die geen cao kunnen sluiten maar alleen een individueel contract voor de duur van zes maanden.

FTA voorzitter Anselmo Pontilius vroeg zich gisteravond in Telenoticias af of de regering een dergelijke chantage van werknemers kan toestaan. Hij vond het vreemd dat de advocaat van de ARE mr Maximo Croes had laten horen dat er geen geld was om aan het rechterlijk bevel te voldoen, maar dat de ARE wel aanbiedt om een ieder te betalen, dat strookt niet met elkaar, vind de FTA. De leden hebben de voorstellen van de ARE belachelijk genoemd en dan ook afgewezen. Met nadruk stelde de FTA voorman Pontilius dat de FTA bereid is aan tafel te gaan zitten om te onderhandelen maar dat de FTA bereid is onder druk en met chantage te onderhandelen.

Ook herhaalde hij dat wat het heropenen van het casino — dat niet door de werknemers gesloten werd — betreft, de werknemers steeds hun bereidheid hebben getoond om weer aan het werk te gaan, doch eerst zal er een overeenkomst moeten komen op basis van wederzijds respect. De AHATA directeur Michael Kuiperi betreurde de gehele gang van zaken rond het King Casino welke niet alleen voor Holiday Inn maar ook voor het toerisme in het algemeen de nodige schade heeft gebracht. Wanneer gasten in het hotel komen en horen dat het casino gesloten is, dan wil men naar een ander hotel of wil men een lagere prijs voor de kamer betalen en vergoeding van een taxi om in een ander casino te gaan spelen. De heer Kuiperi was bang dat door de huidige situatie de Aruba Real Estate haar plannen zal laten varen om Holiday Inn met vierhonderd kamers uit te breiden, zoals reeds eerder aangekondigd. Dat zou voor Aruba een grote strop zijn.

De heer Kuiperi stelde — daarbij wijzende dat hij niet bedoelde dat dit in dit geval niet gebeurd zou zijn — dat de overheid mogelijke investeerders goed moet behandelen, zij moeten zekerheid geven en vooral geen verkeerde indruk wekken, dat kan funest zijn voor investeringen.

Werkbijeenkomst SU met VS

MOSKOU — Leden van de twee commissies van Buitenlandse Zaken van de opperste Sovjet, het parlement in de Sovjetunie, hebben een 'werkbijeenkomst' voorgesteld met dezelfde commissies in het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden en de Senaat. Zij willen praten over wapenbeheersings- vraagstukken, bijvoorbeeld de Amerikaans-Russische accoorden inzake beperking van de strategische bewapening. De Sovjet-parlementariërs hebben tevens voorgesteld dergelijke bijeenkomsten geregeld te houden, zo meldde het persbureau Tass vrijdag.

De parlementsleden deden hun voorstel in een vrijdag op een gemeenschappelijke vergadering van de twee commissies aangenomen resolutie. Zij willen hun Amerikaanse collega's op korte termijn ontmoeten om met hen van gedachten te willen wisselen over hun wederzijdse bezorgdheid voor de Amerikaans-Russische accoorden inzake beperking van strategische wapens. Bij het overleg zou ook de kwestie van een verbod van proefnemingen met kernwapens aan de orde kunnen komen.

'Dergelijke bijeenkomsten zouden regelmaat kunnen worden en deelnemers zouden gezichtspunten kunnen uitwisselen over kwesties die verband houden met het toezien op bestaande akkoorden en over de totstandkoming van nieuwe overeenkomsten', zeggen de Sovjet-afgevaardigden.

Haïti klopt in Bern aan op zoek naar banktegoeden Duvalier

PORT AU PRINCE — Haiti heeft Zwitserland verzocht juridische bijstand te verlenen bij zijn pogingen het kapitaal terug te vorderen van de in februari gevluchte president en dictator Jean- Claude Duvalier, welk geld hij bij Zwitserse banken heeft uitstaan. Dit verzoek heeft men gemotiveerd met verwijzing naar de onwettige praktijken die Duvalier en zijn relaties zouden hebben gepleegd. Zwitserland had al eerder de rekeningen van Duvalier in zes kantons laten bevriezen. Ook heeft Haiti aan Zwitserland gevraagd het bankgeheim op te heffen zodat de tegoeden kunnen worden opgespoord. In Bern verklaarde het ministerie van Justitie dat men niet weet hoeveel geld Duvalier in Zwitserland heeft.

"Economisch Bulletin" somber gestemd

Curaçaose vooruitzichten laten veel te wensen over

WILLEMSTAD — De economische ontwikkelingen, die zich vorig jaar op Curaçao voordeden, zijn van een dergelijke aard dat, met uitzondering van de toeristensector, de economische vooruitzichten voor de overige sectoren op het eiland, er bijzonder somber uitzien.

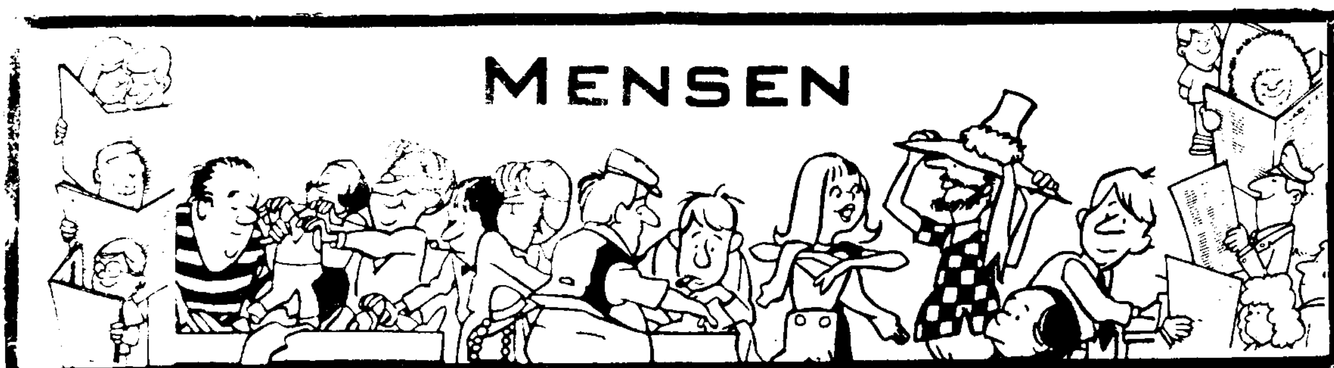
Dat blijkt uit het "Economisch Bulletin" van de Vereniging Bedrijfs- leven Curaçao. Het bulletin is een periodiek overzicht van de Curaçaose economie en wordt door de VBC, in samenwerking met de Stichting Bedrijfs- belangen Curaçao, uitgegeven.

De sombere verwachtingen die de VBC in haar jongste bulletin schetst, kunnen volgens de vereniging slechts worden tegen gehouden indien op het eiland de concurrentie- positie zich snel herstelt. Daarvoor zijn drastische kosten- verlagingen en een verhoging van de arbeidsproductiviteit nodig. Tegelijkertijd dient, aldus het resumé van de VBC, al het mogelijke te worden gedaan om het ongunstige lokale investerings- klimaat te verbeteren opdat zowel lokale als buitenlandse investeerders bereid kunnen worden gevonden opnieuw op Curaçao investeringen te doen. Zo deze aanpassingen achterwege blijven, is de conclusie in het Economisch Bulletin, zal de hoge werkloosheid van circa 17.000 personen, ongeveer 27.1 procent, waarmee vorig jaar werd gekampt, hoogst waarschijnlijk toenemen en zal ook de betalings- balans snel verslechteren.

Het beeld van het eerste deel van 1986 werd volgens het Bulletin vooral bepaald door de afschaffing van de zogenaamde tien procent crisis- heffing en de beëindiging van de lucht- verbindingen tussen de Nederlandse Antillen en Aruba. Daarbij wordt in de VBC- uitgifte tegelijkertijd een kritische kanttekening geplaatst bij het overheids- beleid. Gewezen wordt op het feit dat de regering plechtig aankondigde uitgaven- beperkende maatregelen te zullen nemen als onderdeel van de vervanging van de crisis- heffing, maar dat deze maatregelen tot nog toe niet gerealiseerd werden. Van een structurele aanpak van de problemen bij de overheids- financiën, aldus het Bulletin, is derhalve nog geen sprake.

In het blad werd evenzo de vrees uitgesproken dat staatkundige problemen de oplossing van de financiële problemen, zoals ook in het verleden veelvuldig het geval was, zouden hinderen. "De luchtvaart- perikelen tussen de Nederlandse Antillen en Aruba betekenen een dieptepunt in de relatie tussen beide landen. Gevreesd moet worden dat het zoeken naar oplossingen voor staatkundige problemen wederom prioriteit zal krijgen.

De broodnodige aandacht, die geschonken moet worden aan de financieel- [illegible] men waarmee Curaçao thans te kampen heeft, komt hierdoor ernstig in het gedrang".



ONGEWENSTE INTIMITEITEN op het werk zijn een vorm van discriminatie en daarom in strijd met de Amerikaanse wet voor burgerrechten. Negen rechters van het oppergerechtshof oordeelden unaniem dat de wet iedere seksuele discriminatie op het werk verbiedt en dat dit dus ook geldt wanneer een vrouw "seksueel wordt lastig gevallen en dit een vijandige sfeer schept". Het is buiten kijf dat iemand seksueel discrimineert als hij een ondergeschikte seksueel lastigvalt wegens de sekse van de ondergeschikte", zo staat in het vonnis. De uitspraak werd gedaan in een proces dat een vrouwelijk personeelslid van een bank had aangespannen tegen haar chef. Zij beschuldigde haar chef ervan haar seksueel te hebben misbruikt. De chef ontkende dit en een rechter achtte de aanklacht in eerste instantie ongegrond. Een Hof van Beroep stelde de klaagster echter in het gelijk en het oppergerechtshof heeft deze uitspraak nu bevestigd.

*****

BROOKE SHIELDS speelt in een nieuwe film de komische journaliste Brenda Starr, die de volgende maand wordt opgenomen in Jacksonville. De film speelt zich af in de jaren veertig.



De politie van Kenya heeft een vrouw aangehouden die had aangeboden de TWEE KINDEREN van haar zuster voor 750 gulden op een dorpsmarkt te verkopen aan een andere vrouw. De vrouw had tegen de geïnteresseerde koper gezegd dat de twee baby's weesjes zonder geld waren en zij had de vraagprijs van 5000 Kenyaanse shilling gekregen. Toen de vrouw later niet met de kinderen kwam opdagen, ging de koper naar de politie.

*****

De Franse komiek COLUCHE,in Frankrijk razend populair en daarbuiten goed bekend, is bij een verkeersongeval in Zuid- Frankrijk om het leven gekomen. Coluche, een verwoed motorrijder die vorig jaar in Italië een wereldsnelheidsrecord vestigde, botste tegen een vrachtauto die uit een uitrit kwam. Hij was op slag dood. Coluche was een artiest die zijn kunst gebruikte als strijdmiddel tegen de gevestigde orde, armoede en rassenhaat. Coluche, die 41 jaar is geworden, doorspekte zijn tekst dikwijls met sarcasme en onparlementaire taal. Hij verscheen vaak in de vreemdste kledij, soms praktisch naakt. Op het vorige maand gehouden filmfestival in Cannes was hij als vrouw verkleed. Op de televisie, waar hij een dagelijks programma had, was hij soms Tarzan en dan weer een duivel in een rood kostuum. De provocerende komiek werd bijzonder populair met rollen in succesrijke films. In de zeer strenge winter van 1984/85 verwierf Coluche veel publiciteit met zijn actie "restaurant du coeur". Hij organiseerde een keten van deze gelegenheden, waar arme werklozen gratis konden dineren. In drie maanden werden 10 miljoen maaltijden geserveerd. Hij was ook een spreekbuis van de beweging tegen racisme in Frankrijk. Begin 1981 zei hij president van Frankrijk te willen worden. Hij trok zijn kandidatuur korte tijd later in toen bij opiniepeilingen bleek dat hij op flink wat stemmen zou kunnen rekenen.

*****

EEN ZUIDAFRIKAANSE die, na 10 jaar in een garage te hebben gewoond, als prijs een huis won ter waarde van 70.000 gulden, kan niet verhuizen omdat ze zwart is en de woning in een blanke wijk ligt. De organisatie van de wedstrijd heeft de vrouw, die straatventster is een zelfde huis beloofd. Dat zal worden gebouwd in een naburige zwarte woonstad, waar zwarten verplicht zijn te wonen onder de apartheid.

*****

Na langdurig speurwerk is de politie in Leiden er deze week in geslaagd een hyperactieve HIJGER aan te houden. De telefoonmaniak die opereerde onder de naam "dokter Steenkamp", joeg de vrouwen in de regio veelvuldig de stuipen op het lijf met obscene praat. Hierdoor werd hij al spoedig een lokale bekende. Het feit dat hij ook dreigementen gebruikte om zijn gesprekspartners te intimideren is door de politie dankbaar aangegrepen om hem te arresteren op grond van bedreiging van misdrijf tegen het leven. Voor zover bekend is het de eerste keer dat het met een hijger zover komt. In 1984 begon het zoveel klachten te regenen dat de politie een regionaal onderzoek startte om de man te lokaliseren. Dat leverde echter geen enkel aanknopingspunt op en "dokter Steenkamp" kon zijn activiteiten ongestoord voortzetten. Enkele dagen geleden liep hij tegen de lamp, toen hij een meisje uit Rockanje aan de lijn kreeg. Na de gebruikelijke gespreksstof wist hij het meisje over te halen en afspraak met hem te maken bij een benzinestation in Oostvoorne. De ouders roken echter lont en belden de politie, die de man vervolgens op de afgesproken plaats in zijn kraag greep.



JANE BEAUJON heeft uit handen van de voorzitster van het Prinses Wilhelmina Fonds, Diane Capriles, een plakkaat van verdiensten ontvangen. Tevens werd mevr Beaujon die reeds meer dan 30 jaar actief is bij het Fonds benoemd tot ere- lid.

*****

De ECHTSCHEIDINGSRECHTER in Zürich dacht dat hij alles aan echtscheidingsgronden had gehad, maar verslaafdheid aan legpuzzels was er nog niet bij geweest. Het gaat in dit geval om een 48- jarige loodgieter en zijn één jaar jongere vrouw. De man vertelde de rechter dat als hij thuiskomt de vrouw altijd op de grond ligt met de legpuzzels op de vloer van de huiskamer. Het was zelfs zo erg dat hij de laatste twee jaar niet meer de huiskamer binnen mocht, omdat de hele vloer vol lag. De loodgieter zei verder dat hij zijn vrouw 1200 Zwitserse frank per maand huishoudgeld gaf en dat ze er 800 opmaakte aan legpuzzels. Op het einde van de maand mocht hij blij zijn als hij een stuk brood te eten kreeg en als hij een opmerking hierover maakte zei de vrouw dat ze nog een legpuzzeltje zou kopen als hij nog een keer klaagde. Gevraagd om commentaar zei de vrouw dat zij zich niet verzette tegen de eis tot echtscheiding van haar man. Haar passie noemde zij "gewoon een hobby" en, voegde ze er aan toe: "Ik heb jarenlang in de stank moeten zitten van zijn sigaren".

*****

De BLANKE INWONERS van Port Elizabeth in de oostelijke Kaapprovincie hebben er tegen gestemd de stranden open te stellen voor mensen van alle rassen. Ruim 6000 blanken stemden in een referendum tegen een besluit van de gemeenteraad om alle mensen toegang te geven tot de stranden die nu "sleggs vir blankes" zijn. Ongeveer 5000 inwoners onderschreven het besluit. De gemeenteraad had eerder dit jaar besloten de scheiding van rassen op de stranden per 1 juli af te schaffen. De zaak is nog niet voorbij. De gemeenteraad van Port Elizabeth moet een rapport voorleggen aan de gouverneur van de Kaapprovincie voor een definitief besluit. Van de grote Zuidafrikaanse kuststeden, heeft Kaapstad alle, en Durban enkele, stranden opengesteld voor alle rassen.

*****

De Amerikaanse PRESIDENT REAGAN, heeft na een medisch onderzoek verklaard in goede gezondheid te zijn. Hij werd vijf uur lang onderzocht in verband met een operatie die hij vorig jaar heeft ondergaan wegens darmkanker. De behandelende geneesheer van het Marine- ziekenhuis verklaarde na afloop van het onderzoek dat artsen twee "zeer kleine gezwellen" hebben verwijderd uit Reagans darmen. Onderzoek zal worden uitgevoerd om vast te stellen of de gezwellen goedaardig of kwaadaardig zijn. Hij voegde eraan toe dat het volgende medische onderzoek op de 75- jarige Amerikaanse president over zes maanden zal plaatsvinden.

*****

De Britse politie heeft de stenen cirkel van STONEHENGE afgezet, Engelands best bekende monument uit de oudheid, om te verhinderen dat een commune van 300 hippies en druïdenpriesters er midzomerfeesten houden. De afgrendeling door honderden agenten duurt tot morgenavond. De eigenaar van Stonehenge, een openbaar lichaam dat historische plaatsen en gebouwen beheert, verkreeg zijn gerechtelijk verbod op het houden van de zaterdagse vieringen. De eigenaar had erop gewezen dat zulke festivals in het verleden het monument, dat vorig jaar 650.000 bezoekers trok, hadden beschadigd.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
vr. 21.00 en 24.00 uur; zat. 21.00 en 24.00 uur; zon. 21.00 uur: *Jewel on the nile* (fl.5,- alle leeft.).

*****

TELECURACAO
ZATERDAG: 14.00 WK: Brazilie vs Frankrijk; 16.00 Matinee: Reo speedwagon; 18.00 WK: Duitsland vs Mexico; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.00 Estreno: Million dollar infield; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 14.00 WK: Argentina vs England; 16.00 Kombinashon; 16.15 Telepatria; 18.00 WK: Belgie vs Spanje; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The Bill Cosby show; 21.00 Dallas; 22.00 Triangulo; 22.30 Hill Street Blues; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- en 2DE DISTRIKT OOST
21 juni vanaf 08.00 uur t/m 23 juni om 07.00 uur: dokter Doran, spreekkamer Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83270 bgg 625822-625614.
(Dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Mevr. Guerrero-Bakmeyer).

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
20 juni vanaf 17.00 uur t/m 23 juni om 7.00 uur: dokter Soliana-Tjin, spreekkamer: Schottegatweg Oost 34, tel.: 70635; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 70635 bgg 625822-625614.
(Dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, Mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo).

DERDE DISTRIKT BANDA ABAO
Dokter Tweed, spreekkamer Barber, tel.: 641658-641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82624 bgg 641658.
Spreekkamer Tera Cora, tel.: 648079; spreekuren: 11.15-12.00/18.15-19.00 uur; spoedgevallen: tel.: 625822-625614.
(Dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero-Duque, Hernandez, Spong).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bernadina, tel.: 80154, pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel.: 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S (weekeindedienst)
zat.: Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Vredenberg, tel.: 613300.
zon.: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Sta. Rosa, tel.: 77679.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
21. juni: R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.
22 juni: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

*****

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur)
Frederik - Salinja; Maduro - Biesheuvel; Libier - Cas Chiquito; Isa - Plantersrust; Scheidelaar - Mundo Nobo; Vanddis N.V. - Marie Pompoen; de Haseth - Parera; Nieuw - St Domingoweg; Perry - Grand Central, Schotborgh - Cas Cora.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
FORTKERK
17.00 uur Familieconcert gegeven door het Clavecimbel Ensemble.

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
10.00-20.00 uur "Carla C" S.J. - Vert. Selma.

KERKDIENSTEN
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 u[...] zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagra[...] zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.[...] (charismatica) en 18.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 u[...] zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): za[...] 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 u[...]
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.[...] 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.[...] 09.00 en 18.30 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): z[...] 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.0[...] en 18.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van B[...] Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (N[...] en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): z[...] 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): za[...] 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
STA. MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.0[...] 09.00 en 18.30 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Ra[...] zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 u[...] zon.: 08.00 uur.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zo[...] 06.00 en 09.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zo[...] 17.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 u[...] zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zo[...] 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zo[...] 06.00 en 18.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): za[...] 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) e[...] 19.00 uur.
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. va[...] Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogm[...] (Ned.).
OTROBANDA
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 e[...] 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENST
VER. PROT. GEMEENTE
EBENEZER CHURCH: 09.30 uur mw. Smith
EMMAKERK: 09.30 uur mw. Schaap
FORTKERK: 09.30 uur ds Smith
TAMARIJN: 09.30 uur ds Schaap.
GEREFORMEERDE KERK
Arowakenweg 28: 09.00 uur ds Glas (Pap. dienst); 17.00 uur ds Glas.
Tebenkweg 7: 08.30 uur ds O.W. Bouwsma.
Cubaweg 100: 09.30 uur ds O.W. Bouwsma.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn ver-krijgbaar bij:
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp/Eddine: Plaza Hotel Punda, Princess Beach Hotel, Promenade Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

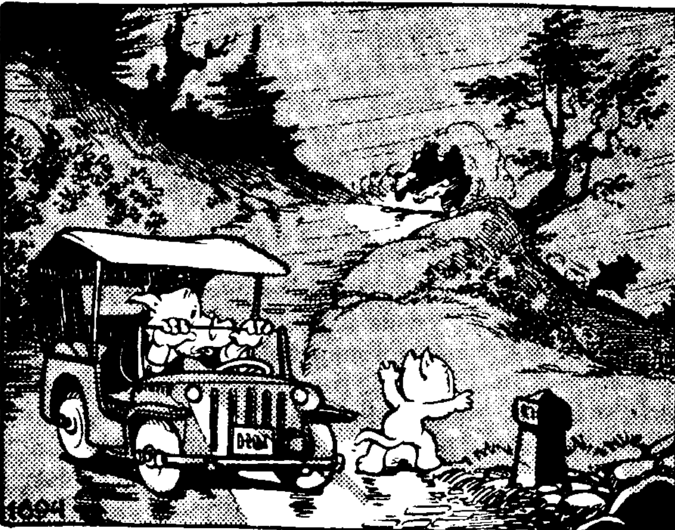
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

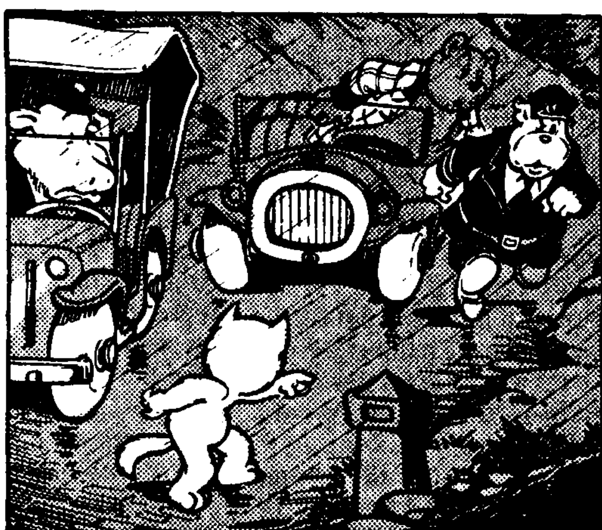
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit door Marten Toonder







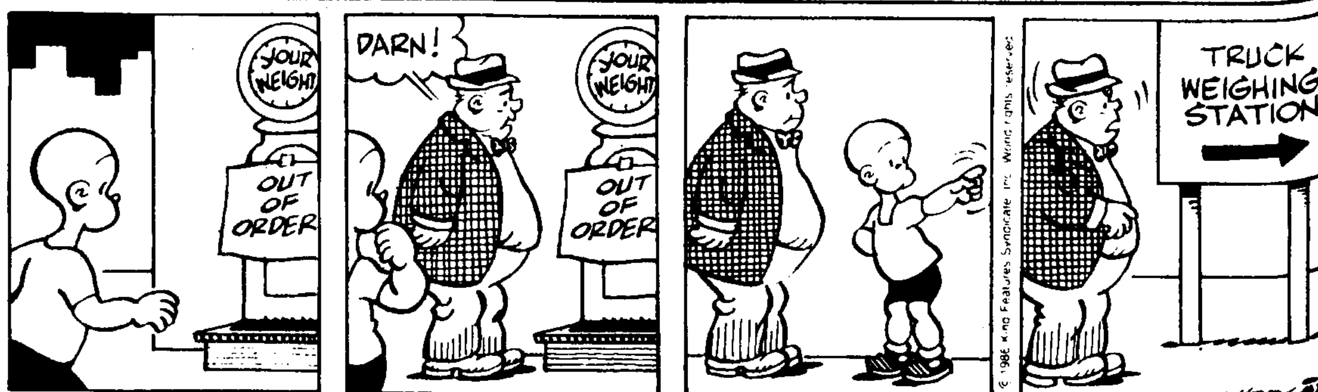
1694 — Intussen was de grens bereikt en Tom Poes stopte de politiejeep bij het grenspaaltje. Hij klom naar buiten en keek eens om zich heen. Op de weg naderde een auto en op de heuvelhelling was een gestalte zichtbaar, die snel in de duisternis verdween.

"Daar gaat Ever," riep Tom Poes. "Hij heeft heer Bommel's boek bij zich. Wij moeten hem achtervolgen." "Altijd achtervolgen," mompelde Sijmen Weromstuit treurig vanuit de wagen. "Nimmer rust. Altijd voort..." Op dat moment stopte achter hen de auto. Het was commissaris Bas die met heer Bommel snel in een ander politie- voertuig was geklommen om voort te gaan met zijn taak.

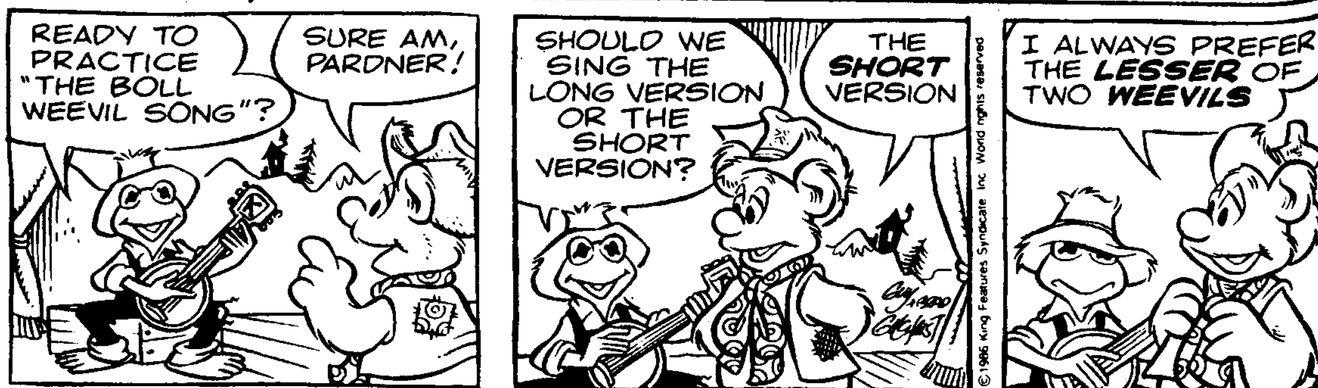
"Hallo, jonge vriend. Heb je de schurk gevangen? Heb je mijn boek?" "Nee," riep Tom Poes terug, "daar loopt hij." "Houdt hem," riep heer Ollie met overslaande stem. "Waarom doet niemand iets? Moet een heer dan altijd alles zelf doen? Daar gaat mijn boek en de politie doet niets."

"Bah," mompelde Bulle Bas, zich de kruin krabbend. "Dat gaat niet. Hier bij de grens houden mijn bevoegdheden op en de verdachte is er net overheen gesprongen."

HENRY ® **By Dick Hodgins**



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



ER BEHANDELING LANDS-BEGROTINGEN EN DRIETAL WETS-ONTWERPEN

Parlementaire ''rustpauze'' gaat rond 10 juli in

Staten-reces wordt een week verschoven

WILLEMSTAD — Het Staten- reces, dat geacht werd op 1 juli voor de duur van een maand te zullen ingaan, zal, zo verklaarde vanmorgen Staten- voorzitter Onofre Bikker tegenover de Amigoe, korte tijd worden verschoven. De opschorting zal de Staten in de gelegenheid stellen, aldus lichtte hij toe, zowel de begrotingen van het land over de jaren '84, '85 en '86, alsmede een aantal kosten- verlagende overheids- maatregelen, in een openbare vergadering te behandelen, alvorens de Staten hun jaarlijkse "rust- pauze" houden

Met de mogelijkheid dat het reces zou kunnen worden uitgesteld, hielden de Staten- leden al enige tijd rekening, meldde de Staten- voorzitter. De parlementariërs werden namelijk zo'n twee maanden geleden al schriftelijk op de hoogte gesteld van het feit, dat het Staten- reces dit jaar van 1 juli tot 1 augustus zou lopen, maar hen werd tegelijkertijd gemeld dat, indien zich urgente zaken zouden voordoen, de ingangs- datum van het reces zou worden gewijzigd. "Nu blijkt dat er urgente zaken zijn, die moeten worden afgehandeld alvorens de Staten met reces gaan", aldus Bikker.

Wanneer de Staten in openbare vergadering bijeen zullen komen ter behandeling van de lands- begrotingen en de kostenreducerende overheids- maatregelen, is evenwel nog niet bekend. "Dat is afhankelijk", zei de parlements- voorzitter, "van de beantwoording door de regering van de vragen die Staten- leden ten aanzien van de verschillende ingediende ontwerpen stelden". Bikker zei inmiddels hierover met de diverse ministers in contact te hebben gestaan en te verwachten dat de regering nog deze week met de laatste beantwoordingen zou beginnen. Hij verwachtte evenwel niet, dat het de Staten voor 1 juli mogelijk zou zijn hierover samen te komen. Behandeling van de begrotingen en de wets- ontwerpen zal waarschijnlijk, meende hij, rond 7 juli kunnen plaatsvinden.

Een en ander houdt in dat het Staten- reces, naar het zich laat aanzien, op zijn vroegst, rond de tiende juli zal kunnen ingaan. Voor de behandeling van de Staten van de maatregelen en de begroting zal tenminste, voorzag Bikker, een dag of drie moeten worden uitgetrokken. Hij zag de verschuiving van de reces- periode van het Antilliaanse parlement overigens niet als een probleem. Het is immers niet gezegd dat de Staten perse in de vakantie- maand met reces moeten gaan, voerde hij aan. Dat reces kan even gemakkelijk voor een andere periode of maand worden bepaald.

De maatregelen waarover de Staten zich tijdens de openbare vergadering zullen buigen, hebben betrekking op de ziektekosten- vergoeding voor overheidswerknemers, de uitkering van de periodieke verhogingen en de vervroegde pensionering van het overheids- personeel, dat de 55- jarige leeftijd bereikte en over tenminste dertig dienstjaren beschikt. Deze maatregelen, die werden uitgedacht in verband met de slechte financieel- economische situatie van het land en in het kader van het streven de overheids- onkosten te verlagen en de inkomsten te verhogen, beoogde de centrale regering al per 1 mei te kunnen uitvoeren. Deze streef- datum, noch de datum van 1 juni, die de regering zich vervolgens stelde, bleken evenwel haalbaar.

Wanneer de in werking treding van de maatregelen kan worden verwacht, indien de Staten deze rond 7 juli behandelen en indien daarop goedkeuring van het parlement volgt, kon vanmorgen minister- president Don Martina nog niet zeggen. Er zijn er, zei hij in een verklaring tegenover de Amigoe, die direct in werking kunnen treden en andere waarvoor nog aanpassingen moeten plaatsvinden.

Invoering met terugwerkende kracht van bijvoorbeeld de tijdelijke wijziging in de toekenning van periodieken aan overheidspersoneel, dat voor een dergelijke vergoeding in aanmerking komt, zal waarschijnlijk niet plaatsvinden. Daartegen spraken zowel de oppositie- partij PNP van ex- premier Maria Liberia- Peters, als coalitie- partij DP van Agustin Diaz zich tijdens de bespreking van dit onderwerp in de Centrale Commissie van de Staten uit. De PNP- fractie voerde bij die gelegenheid aan, zich weliswaar met de strekking van het ontwerp te kunnen verenigen, maar een invoering daarvan met terugwerkende kracht geenszins voor te staan. De PNP was van mening, dat aan wijzigingen van wetten, die voorzieningen bevatten voor de ambtenaren en waarbij de ambtenaren zich zouden kunnen beroepen op door hen verkregen rechten, geen terugwerkende kracht mag worden verleend. Deze regeling dient, aldus de oppositie- partij, in werking te treden op de dag na die van haar afkondiging en niet eerder. Ook de Curaçaose regerings- partij DP was een zelfde mening toegedaan.

Ten aanzien van de wijziging die de regering nastreeft met betrekking tot de ziektekostenvergoeding en waarbij van regerings- zijde wordt voorgesteld de eigen bijdrage van de ambtenaren met tien procent te verhogen, waarschuwde de oppositie de regering ervoor, de beoogde besparing niet teniet te doen door een verlegging van de uitgaven. De werknemers in de particuliere sector bijvoorbeeld die onder de Sociale Verzekerings Bank vallen, voerde de PNP aan, moeten zich veelal, wanneer de ziekte meer dan twee jaren duurt, bij het eiland- gebied vervoegen ter bekoming van een PP- kaart. De ziektekosten van die werknemers worden dan door het eiland- gebied gedragen, aldus de PNP, die meende dat door de nu door de regering aanhangig gemaakte maatregelen zich in bepaalde gevallen hetzelfde zou kunnen voordoen, in het bijzonder voor wat betreft de ambtenaren bij de eiland- gebieden.

De besparing op de begroting als gevolg van de verlaging van het landsdeel in de ziektenkosten zal echter, meent de oppositie voorts, niet erg groot zijn en zich bovendien niet op korte termijn manifesteren. De regering stelt zich immers voor de gemaakte ziektekosten garant en houdt het aan de ambtenaar "voorgeschoten" deel maandelijks in kleine bedragen in. De besparing zal daarom, oordeelt de PNP, pas ongeveer twee jaar na de invoering van het wets- ontwerp, tot uitdrukking komen. De PNP is meer voorstander, voerde de fractie in de Centrale Commissie aan, van een algemeen voor ambtenaren geldende verzekering of de vorming van een fonds waarin zowel de overheid als de ambtenaren bijdragen. Het fonds zou dan aangewend kunnen worden ter dekking van dat deel van de ziektekosten dat de ambtenaren zouden moeten betalen.

Ook ten aanzien van de introductie van de vervroegde pensionering, liet de oppositie blijken een aantal kanttekeningen te willen plaatsen bij het opgestelde wets- ontwerp. Die zei te vrezen voor ernstige gevolgen van sociale aard voor degenen die als gevolg van de in werking treding van het ontwerp zouden afvloeien. Die zouden dan immers niet meer aan mogelijke financiële verplichtingen die zij kenden, kunnen voldoen, voerde de PNP- fractie aan. Die opperde daarom in de bespreking van het ontwerp de mogelijkheid van een vrijwillige afvloeiing.

Zo de regering echter toch met deze maatregel, zoals vervat in het ontwerp zou doorgaan, wilde de PNP overigens wel een aantal vragen beantwoord hebben. Ondermeer wenste de oppositie in dat geval antwoord op de vraag wat de planning voor de komende vijf jaren was voor wat betreft het aantal mensen dat zal moeten afvloeien en de grootte van de besparingen op de begrotingen. Tevens zei de PNP onder andere te willen vernemen wat de gevolgen zullen zijn voor het Algemeen pensioen Fonds van de Nederlandse Antillen gedurende het eerste, tweede en derde jaar na de in werking treding van de onderhavige voorstellen.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht en vroege ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui. Overwegend vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch Gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse Eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering verwacht in het huidige weerbeeld.

DOW overweegt gefaseerde aanleg inzamelingsstelsel voor afvalwater

WILLEMSTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) overweegt momenteel de mogelijkheid om, afhankelijk van de beschikbaarheid van financiële middelen uit de eilandskas voor dit doeleind, een sterk gefaseerde aanleg te doen plaatsvinden van een inzamelings- stelsel voor het afval- water in het gebied Fokkerweg- Ontarioweg, via de Schottegatweg- zuid naar de Rijkseenheid- boulevard.

Dit streven van de DOW, vloeit voort uit een vorig jaar door het ingenieurs- bureau CEC, in samenwerking met de DOW gepubliceerd rapport, dat werd samengesteld in het kader van de bestrijding van de vervuiling van het binnenwater bij Salinja en de Rijkseenheid- boulevard. In het rapport werden enkele aanbevelingen gedaan ter verbetering van de situatie van het binnenwater, waaronder de aanleg van een afvalwater- riolerings- systeem. De kosten daarvan werden geraamd op tussen de 30 en de 35 miljoen gulden. In dit verband werd tevens contact opgenomen met de Amstel- brouwerij en de Coca Cola- fabriek, om te zoeken naar duurzamere oplossingen voor het bedrijfs- afvalwater. De onderhandelingen daaromtrent lopen nog en verkeren in het stadium van aftasten van de mogelijkheden en onderzoeken naar de technische en financiële haalbaarheid, zo werd van overheidszijde kenbaar gemaakt.

De door de DOW in 1984 verrichte studie naar de afvalwaterproblematiek van Salinja, wees uit dat er nogal wat problemen bestaan, die veroorzaakt worden door de lozing van afvalwater op bijna afgesloten water- bekkens. Het gevolg daarvan is dat er vrijwel geen verversing en doorspoeling is, waardoor rotting en stank- ontwikkeling plaatsvinden. Om aan die problemen een einde te maken, werden vorig jaar enkele duikers aangelegd ter hoogte van de aansluiting van de Rijkseenheid- boulevard op de Schottegatweg- zuid. DOW overweegt momenteel evenzo de mogelijkheid bagger- werkzaamheden te laten uitvoeren om de verversing van het oppervlakte- water verder te bevorderen.

Gnostische Beweging hervat radio-programma

WILLEMSTAD— De Antilliaanse Gnostische Beweging hervat met ingang van 22 juni haar wekelijks radioprogramma van kwart voor acht tot acht uur 's morgens op Radio Korsou F.M.



WILLEMSTAD—Terwijl gisteravond onder grote belangstelling en met een compleet festijn het schooljaar werd afgesloten op de Albert Schweitzer Basisschool, nam de Johan van Walbeeck Kleuterschool afscheid van haar leerlingen die in augustus naar de "grote school" toe gaan.

Die brachten gisteren een folkloristische show, welke tevens bedoeld was als een laatste "examen" alvorens de stap naar de basisschool te nemen. Alle kleuters legden dit examen "cum laude" af en kregen hun daarbij behorende "graduation- cap" en diploma officieel overhandigd.

Op de Albert Schweitzer Basisschool werd gisteravond ook afscheid genomen, maar dan van de "zesde klassers" die in augustus de stap naar de middelbare school maken. Tegelijkertijd werd het schooljaar afgesloten, hetgeen een enorm festijn is geworden. De ruim 1300 aanwezigen konden genieten van onder andere een tentoonstelling van orchideeën, hoeden- en mandenvlechten, glasblazen (zie foto) en films van Stinapa. De leerlingen zaten zelf echter ook niet stil en hadden activiteiten als een "playback" show opgezet. Kortom een waardig afscheid van weer een jaar "schoolbanken" en tevens een feestelijk begin van de grote vakantie.

Verontwaardigde Holding-commissaris:

Bestuurscollege schuift verantwoordelijkheid af

WILLEMSTAD — "Indien wordt beweerd dat binnen de Holding Company Curaçao NV een desastreus beleid is gevoerd, dan is het een ontkenning van de eigen verantwoordelijkheid om dit falend beleid af te schuiven uitsluitend op de directeur en ten dele op de Raad van Commissarissen. Zowel de gedeputeerden van de MAN tijdens het Bestuurscollege NVP- MAN, als de gedeputeerden van de DP tijdens het Bestuurscollege NVP- DP, kunnen zich niet onttrekken aan hun mede- verantwoordelijkheid in deze."

Dat stelt een van de Commissarissen van de Holding Company in een uitgebreid schrijven aan de gezaghebber van Curaçao, waarin Commissaris Navarro zijn afkeuring uit over de handelwijze van de gedeputeerde van Toerisme inzake de Holding Company. Navarro verwijst in zijn schrijven naar de verschillende publicaties in de media over het Touche Ross rapport waaruit zou zijn gebleken dat de Raad van Commissarissen van de Holding Company ernstig in gebreke zou zijn gebleven bij het uitoefenen van haar toezichthoudende taak op de handelingen van de directie. "Bij navraag ben ik te weten gekomen dat een en ander niet vermeld staat in het Touche Ross- rapport, maar in een rapport van het accountants- kantoor Klijnveld Kraayenhof en Co.", aldus Navarro die stelt dat dit rapport juist melding maakt van belangrijke verbeteringen die door de Raad van Commissarissen zijn geentameerd om het toezicht te versterken.

De boze commissaris verhaalt dat de gedeputeerde van Toerisme tijdens een onlangs gehouden commissarissen- vergadering heeft toegezegd dat de commissarissen het betrokken rapport zouden krijgen en dat de Raad tevens in de gelegenheid gesteld zou worden haar zienswijze over het rapport aan het betrokken accountants- kantoor bekend te maken. "De beloofde vergadering heeft nimmer plaatsgevonden, terwijl zonder dat de Raad van Commissarissen is gehoord, door het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao is besloten om de Raad van Commissarissen te vervangen en een nieuwe raad te benoemen", aldus Navarro die de handelswijze van Reintje Martina "op zijn zachtst uitgedrukt niet etisch" noemt terwijl ook "de houding van uw Bestuurscollege in deze de toets aan de gangbare in acht te nemen beleefdheidsnormen niet kan doorstaan".

Navarro, die meldt dat de Raad van Commissarissen bestaat uit mensen die naar hun beste weten en kunnen hebben getracht hun taak uit te voeren, verklaart verder in de brief dat zelfs nadat er velerlei negatieve geruchten in de lokale nieuwsmedia de ronde deden en de Raad van Commissarissen in een kwaad daglicht werd gesteld, hij zich heeft gehouden aan de bestaande afspraak dat uitsluitend de president- commissaris het contact met de pers zal onderhouden. "Een afspraak waarvan ik mij thans na de vele negatieve berichtgevingen en houding van de aandeelhouder ontslagen acht", aldus Navarro die de brief ook aan de media heeft doen toekomen.

Navarro brengt in zijn brief enkele punten naar voren die zijns inziens een nadere beschouwing van de situatie rechtvaardigen. Zo stelt hij te hebben ervaren dat het beleid wordt bepaald door het Bestuurscollege waarbij de Raad van Commissarissen slechts een toezichthoudende taak heeft bij de uitvoering daarvan, aldus Navarro die stelt dat indien het BC nu beweert dat er een desastreus beleid is gevoerd, dat een ontkenning is van de eigen verantwoordelijkheid om dit falend beleid uitsluitend af te schuiven op de directeur en ten dele op de Raad van Commissarissen.

"Zowel de gedeputeerden van de MAN tijdens het Bestuurscollege NVP- MAN, alds de gedeputeerde van de DP tijdens het Bestuurscollege NVP- DP, kunnen zich niet onttrekken aan hun mede- verantwoordelijkheid in deze. Dat zij niet in staat waren om de dadendrang van de heer George Hueck in toom te houden tijdens hun collegiale bestuursperiode, komt geheel en al voor hun rekening. Het staat bepaald niet elegant om deze mede- verantwoordelijkheid af te wentelen op de Raad van Commissarissen die slechts toezicht heeft gehouden op een beleid dat door het Bestuurscollege als geldschieter werd bepaald", aldus de commissaris.

De verontwaardigde commissaris beeindigt zijn schrijven met een verzoek om een onderhoud met de gezaghebber (als vertegenwoordiger van de aandeelhouder) en stelt "ik heb steeds naar eer en geweten mijn taak binnen de Raad van Commissarissen vervuld en zal dan ook met een gerust geweten mijn ontslag indienen zodra dit mij door de aandeelhouder wordt verzocht. Echter geef ik u in overweging, teneinde partij- politiek buiten de eilandelijke overheids- NV's te houden, het daarheen te willen leiden dat in het vervolg de president- commissaris niet tevens deel uitmaakt van het Bestuurscollege."

Plan "O"

Bij het hoofd- artikel in de Napa van gisteren, viel abusievelijk de naam van de schrijver daarvan weg. Het artikel, dat de titel Plan "O" droeg, werd geschreven door ir Bernard Buddingh, docent architectuur, volks- huisvesting en woningbouw aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

Door werkgevers

Boneco streeft naar een socialer beleid

WILLEMSTAD — De bond van werknemers in de commerciele en industriele sector, Boneco, is van mening dat de werkgevers een socialer beleid moeten voeren in de verschillende bedrijven. Het lijkt er maar al te vaak op dat we nog in het jaar 1486 leven, in plaats van in het jaar 1986, zo constateert de vakbond.

In het radioprogramma van de Boneco, ging voorzitter Erwin Koenze uitgebreid in op de werkomstandigheden in vele bedrijven op Curaçao. "Dat is beneden peil", zo constateert de vakbond, nog steeds zijn er werkgevers die hun werknemers behandelen als een machine of een produkt.

De Boneco is dan ook van mening dat de tijd is gekomen, ondanks de slechte sociaal- economische situatie, om de werknemers centraal te plaatsen in een bedrijf. De Curaçaose werknemers moeten een menselijke behandeling krijgen en het werk op zich moet ook menselijker gemaakt worden, zo vindt de vakbond, bijvoorbeeld door meer aandacht te schenken aan de veiligheid van de werknemers tijdens het werk en de gezondheid van de werknemers.

Aan de andere kant, zo vervolgde voorzitter Koense, moeten de werknemers meer inspraak krijgen in de bedrijven door veelvuldig informatie aan hen te verschaffen, ruimte te scheppen voor dialoog en compromissen te bereiken over de arbeids- voorwaarden van de werknemers. Het totaal beleid binnen een bedrijf, dat tot op heden voornamelijk gebaseerd is op economische en technische gronden, moet aangevuld worden met een sociaal beleid, aldus Boneco die eveneens vindt dat werknemers in de gelegenheid gesteld moeten worden om te studeren of bijscholings- cursussen te volgen.

''Ondernemers wat gaat er gebeuren''

VBC ernstig bezorgd over Triumviraats-voorstellen

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao maakt zich zeer bezorgd over de aanbevelingen in het rapport van het Triumviraat, waarin twee leden als een der oplossingen voor de conflictsituatie in het Sehos, hebben voorgesteld om de gedeputeerde van Volksgezondheid aan te stellen als voorzitter van het Sehos- bestuur en dit bestuur eveneens met andere afgevaardigden van de verschillende belangen- groeperingen uit te breiden.

Zoals bekend werd onlangs het rapport van het Triumviraat, waarover de Amigoe uitgebreid berichtte, officieel aan beider partijen overhandigd. Zowel het Sehos- bestuur als de vakbond CBV kregen de opdracht het rapport intern te bestuderen en met eventuele opmerkingen terug te komen bij het Triumviraat.

Zoals de Amigoe reeds berichtte, konden de Triumviraats- leden onderling echter geen overeenstemming bereiken op een aantal (kritieke) punten. Zo ook de kwestie van de samenstelling van het Sehos- bestuur. Vigdis Jonckheer- Mensing was daar in haar voorstel zeer duidelijk in: er mag niet aan die samenstelling gekomen worden. Dit in tegenstelling tot de voorstellen van Stanley Lamp en Herman George die beiden pleitten voor afvaardiging van de verschillende belangen- groeperingen, waaronder de overheid, in het bestuur.

De VBC is fel tegen die stellingname, zo blijkt uit een persbericht van deze organisatie. "Ondernemers wat gaat er gebeuren. Kunnen wij onze eigen zaken niet meer zelf afhandelen en moet de overheid overal deelname in krijgen?", zo vraagt de VBC zich verontrust af.

De voorstellen van Stanley Lamp en Herman George worden resoluut door de VBC afgewezen met een "dit gaat te ver". Particuliere stichtingen hebben hun doelstellingen waarin zij zich moeten houden. Hetgeen de overheid moet doen is wetten ontwerpen om algemene kwesties te regelen en een adequate controle uit te oefenen, zo vindt de VBC. Indien er echter mensen zitting zouden nemen in een bestuur en er andere opvattingen en doelstellingen op na houden, zou dat een enorme chaos scheppen doordat verschillende belangen met elkaar in conflict komen, aldus de argumentatie van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao.

Minder waterdruk voor deel van Dakota

ORANJESTAD — Bewoners van een aantal straten te Dakota, zullen aanstaande maandag, van acht uur 's morgens tot een uur 's middags, minder druk ervaren in hun waterleiding. Dit is vanwege noodzakelijke werkzaamheden door het WEB. Dit ongemak geldt voor de bewoners vanaf de Aruba Trading garage in zuidelijke richting tot de woning Fergusonstraat 16 alsmede bewoners van de: Awakatistraat, Olijfstraat, Bacobastraat, Calbasstraat, Cashustraat, Citroenstraat en een gedeelte van de Druivenstraat.

Informatie over huwelijk-scheiding

SAN NICOLAS — In samenwerking met het overheids-informatiecentrum in San Nicolas, organiseert de Biblioteca Nacional een lezing over huwelijk en echtscheiding. Dit gebeurt op dinsdag 24 juni, van acht tot tien uur 's avonds, in het Hulp-bestuurskantoor in San Nicolas. Het juridisch gedeelte van deze lezing zal verzorgd worden door mevrouw mr Helen Werleman-Lejuez, terwijl de sociaal werkster bij het Bureau Huwelijk/Gezins- moeilijkheden, mevrouw Carmen Croese, het sociaal gedeelte van de lezing voor haar rekening zal nemen.

Gratis Rechts-bijstand

SAN NICOLAS — Personen die kosteloze juridische bijstand van een advocaat wensen voor hun zaak voor de rechter, kunnen zich bijgaande aanstaande maandag melden bij het overheids- informatie- centrum, naast het Sporlotto- kantoor, in San Nicolas. Het spreekuur is van acht tot twaalf uur. Als gevolg van dit spreekuur in San Nicolas zal op maandag- morgen geen spreekuur worden gehouden in het kantoor van Sociale zaken in Oranjestad.

Uitvallen telefoon

ORANJESTAD — In verband met reparatie- werkzaamheden door de SETAR zullen de telefoon- abonnees aan de Eagle en in het Casino-Commercial aan de Smithboulevard, gedurende twintig uur verstoken blijven van telefoon- verbinding, [illegible] vandaag en morgen [illegible] uur 's morgens tot vijf uur 's middags.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD
I: 20.15 uur (thriller) *The day after Halloween* (18 jr); 24.00 uur (sex) *Love Cynthia sister* (18 jr).
II: 20.45 uur (thriller) *Nightmares* (18 jr).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur (adventure) *Pyramide of fear* (14 jr).

*****

BOTICA'S (weekeindedienst)
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz:
dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.

Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate, Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

PDA liet verstek gaan

Overleg ministerraad met statenleden uitgesteld

ORANJESTAD — Het overleg van de Ministerraad met de Statenleden die de regering Eman steunen — de samenwerkende partijen — is gisteravond niet doorgegaan doordat de PDA het liet afweten. In verband met overleg in eigen kringen — ook daar zouden de meningen verdeeld zijn — werd uitstel gevraagd voor de bespreking tot aanstaande maandag. De minister president mr Henny Eman heeft daarop een telegram aan de PDA gezonden, dat gezien de urgentie van de zaak de vergadering van de samenwerkende partijen nu zondagmorgen tien uur zal worden gehouden. Er bestaat de nodige spanning rond deze vergadering omdat de afgelopen dagen wel bijzonder duidelijk is geworden dat het uiterst moeilijk is om met minister Berlinski te blijven samenwerken. Berlinksi is de afgelopen week in opspraak gekomen toen hij publiekelijk werd beschuldigd van het willen aannemen van smeergelden. Ook is zijn verhouding met premier Eman steeds verder verslechterd.

Een en ander heeft geleid tot speculaties over nieuwe verkiezingen en een mogelijk monsterverbond tussen de grootste regeringspartij AVP en de oppositiepartij MEP. Beide partijen ontkennen hardnekkig dat ze besprekingen over een dergelijk samengaan zouden zijn begonnen. Maar de fractie- voorzitter van de MEP, Nelson Oduber, laat niet na op te merken dat zijn partij altijd bereid is geweest om deel te nemen aan de regering. "De vier partijen die nu de regering vormen, hebben de MEP echter steeds uitgesloten", zegt hij.

Hoewel er binnen de regerings- coalitie al enige tijd "wrevel" bestaat over het gedrag van minister Berlinski, is dat pas kortgeleden in de openbaarheid gekomen. Dat gebeurde nadat de grootste (en politiek ongebonden) vakbond FTA tijdens een gesprek met de regering meedeelde dat een Amerikaanse casino- exploitant tegenover drie van haar bestuursleden had verklaard dat Berlinski "een commissie" wilde wanneer het zou komen tot de verkoop van het in problemen verkerende "Palm Beach Hotel".

Een aaneenschakeling van beschuldigingen, ontkenningen en brieven was het gevolg. De regering nodigde de Amerikaanse casino- exploitant uit opheldering te geven in deze kwestie, Berlinski vond dat hij geen verantwoording verschuldigd was aan de ministerraad, doch slechts aan het parlement en de oppositie constateerde tevreden dat de regering verdeeld was.

"Er wordt een vuil en vies politiek spelletje gespeeld, waarbij persoonlijke belangen voorop staan in de affaire rond de heropening van de Lago", aldus Berlinski in een uitgegeven verklaring. Hij beschuldigt vervolgens zijn eigen regering ervan "antidemocratisch" te zijn omdat reeds tot ontmanteling van de raffinaderij zou zijn besloten, terwijl hij zich juist inspant om de raffinaderij te heropenen. "Er wordt een aanslag gepleegd op mijn goede reputatie en naam om fouten van de AVP voor het publiek goed te praten", aldus Berlinski, die tot slot vraagt om een parlementaire enquette, om de zaak "tot op de bodem" uit te zoeken.

De pogingen van Berlinski om de raffinaderij te behouden voor Aruba gaan ver. Dat kwam deze week naar voren bij zijn mislukte poging om "incognito" naar Colombia te reizen. De minister overtrad bij die poging diverse regels: hij informeerde zijn premier niet (waardoor er geen vervanging was), hij meldde zich niet af bij de gouverneur (hetgeen wettelijk verplicht is) en hij wilde zich in eerste instantie niet afmelden bij de immigratie- politie op het vliegveld. Hij sloop weliswaar in het geheim het vliegtuig binnen, maar de verkeerstoren weigerde toestemming te geven voor vertrek van het vliegtuig voordat de inzittenden hun immigratie- verplichtingen hadden afgewikkeld.

Achteraf bleek dat het doel van zijn reis was het voeren van besprekingen met zijn Colombiaanse ambtgenoot Escobar over olie- leveranties ten behoeve van de "Partners Oil Company", een van de Amerikaanse gegadigden die op de valreep een plan hebben ingediend om de Lago- raffinaderij op het eiland te heropenen. Om de vervelende vraag "wie zal dat betalen" te omzeilen deelde de overijverige minister mee dat Partners Oil alles voor zijn rekening had genomen: passage, verblijf, eten en drinken.

Met deze Colombia-reis van Berlinski is de wrevel binnen de regering op zijn hoogtepunt geland. Toch is men in politieke kring in Oranjestad niet bevreesd voor een breuk in de regering Eman. In Oranjestad wordt er op gewezen dat ook binnen Berlinski's PDA de nodige verdeeldheid is ontstaan over het optreden van hun lijsttrekker. Men sluit niet uit dat het weleens eerder tot een breuk binnen deze partij dan in de regering kan komen.

Een eventueel uittreden van de PDA heeft overigens geen directe gevolgen voor het kabinet Eman, omdat dan nog kan gerekend worden op 11 van de 21 parlements- zetels. De regering steunt nu op 13 zetels, zeven voor de AVP terwijl de ADN, PPA en PDA ieder twee zetels hebben. Het regeren zal er dan wel niet eenvoudiger op worden omdat de PPA en de ADN met hun twee zetels een sleutelpositie gaan innemen.

Een voor de AVP weinig aantrekkelijke situatie, hetgeen zou kunnen verklaren waarom er gespeculeerd wordt over een samengaan van de AVP en de MEP (acht zetels). Premier Eman zorgde enkele dagen geleden voor nog meer speculaties toen hij werd gefotografeerd in het gezelschap van de fractieleider van de MEP, Nelson Oduber. "Bent u al bezig een nieuwe regering te vormen...?", vroeg de fotograaf. Eman: "Zou best kunnen...".

Frank Booi:

Geen verdeeldheid binnen PDA

ORANJESTAD — Ten stelligste ontkende de secretaris van de FDA drs. Frank Booi desgevraagd hedenmorgen tegenover de Amigoe, dat er sprake van verdeeldheid zou bestaan in de PDA zelf. Dat is niet het geval. De PDA werd gistermiddag half drie op de hoogte gesteld door een telefoontje dat er 's avonds een beraad van de samenwerkende partijen zou zijn en dat de minister president om vijf uur met de twee PDA statenleden een gesprek wilde hebben. De PDA vond dat dat wel een erg korte dag was en men hierdoor geen kans kreeg zich behoorlijk voor te bereiden. Daarom werd uitstel van het beraad gevraagd tot maandag. Inmiddels had de PDA voor hedenmorgen een partijraad vergadering bijeen geroepen om de situatie te bespreken.

Drs Booi wees de Amigoe erop dat niet alleen zijn partij, maar ook de ADN, herhaaldelijk heeft verzocht om iedere vrijdag een beraad van de samenwerkende partijen te houden. Dat werd steeds uitgesteld, waardoor het niet mogelijk is om eens per week zaken en problemen te bespreken, hetgeen de eenheid in de regering zeker ten goede zal komen. Hieruit blijkt wel duidelijk aldus drs. Booi dat de hele kwestie veel dieper zit, door gebrek aan geregeld overleg. Op de vraag van de Amigoe of hij een breuk in de regering verwacht door de gebeurtenissen van afgelopen weken stelde drs. Frank Booi kort maar krachtig "zeker niet".

ARUBAANS COMMENTAAR

Onverzekerd

NOG STEEDS is dertig procent van de auto's op Aruba niet verzekerd en voldoet dus niet aan de wettelijke bepalingen hiervoor gesteld. Iedere dag weer kan men bij verkeers- ongevallen horen, dat een, ja zelfs beide partijen, niet verzekerd zijn, met alle gevolgen vandien. De overheid heeft destijds de verplichte WA verzekering ingesteld ter bescherming van de burgers. Immers wanneer men betrokken raakt bij een ongeval kan het soms jaren duren voordat de schade aan U of U de schade aan derden heeft betaald, omdat U niet verzekerd bent.

Het vorige bestuur heeft bij de eilandsraad destijds een voorstel ingediend waarbij geregeld werd — indien het voorstel door de raad zou zijn aangenomen — dat men alleen nog maar zijn nummerplaat bij de ontvanger kan kopen als een verzekerings- bewijs wordt overgelegd. Het voorstel werd destijds van de agenda afgevoerd en verdween naar de huishoudelijke vergadering.

Het zou misschien goed zijn van de huidige regering om dit voorstel opnieuw ter tafel te brengen, waardoor de controle op de wettelijke verplichte verzekering in alle finesses kan worden doorgevoerd. Iedere keer als er een aanrijding plaatsvindt waarbij een of beide bestuurders niet verzekerd zijn, dan is in feite de regering verantwoordelijk voor de gevolgen omdat men er nog steeds niet voor gezorgd heeft dat er controle bestaat op het verzekerd zijn van iedere auto op Aruba. Dan spreken we nog niet eens van de gevolgen die bonafide bestuurders hiervan ondervinden.

Voedselvergiftiging?

RUIM EEN week geleden werd een grote groep personen getroffen door voedsel- vergiftiging. Het resultaat was zeer ernstig. Tientallen personen moesten zich onder dokters- behandeling stellen, dagen lang te bed blijven, terwijl ook een aantal — dat in ernstige toestand verkeerde — in het hospitaal terecht kwam.

Tot op heden wordt dit gebeuren toegeschreven aan voedsel- vergiftiging. Ruim een week heeft de overheid de tijd gehad om een onderzoek in te stellen. Het enige wat men te horen kreeg was dat de vergiftiging vermoedelijk werd veroorzaakt door het eten van shrimps. Verder is van de overheid iedere verklaring uitgebleven en de bevolking mag nu maar raden wat de oorzaak is. Dit geeft aanleiding tot geruchten, waarbij al niet meer alleen van voedsel- vergiftiging wordt gesproken.

Het wordt de hoogste tijd dat de overheid met een verklaring in deze komt: wat de oorzaak is en vooral wat gedaan moet worden om dit soort gevallen te voorkomen. Overigens is het ook interessant te weten, wie verantwoordelijk is voor de schade-gevolgen, zoals dokterskosten, hospitaal enz.

Het zou ons inziens zeker ook aan te bevelen zijn dat een stringentere controle op de zogenaamde "catering" wordt ingesteld. Immers iedereen beveelt zijn diensten aan om te cateren, waarbij het de vraag is of men er verstand van heeft en vooral ook of de catering onder hygienische omstandigheden geschiedt. Een stringente controle op dit gebied zou ook de personen beschermen, die zich reeds jaren op dit gebied bezig houden, doch nimmer problemen hebben gehad omdat zij ervaring en vakkennis hebben en hygiene hoog in het vaandel voeren. Ten onrechte moeten zij nu met de "kwaden" lijden van de gevolgen die deze voedsel- vergiftiging veroorzaakt heeft om te kunnen blijven cateren.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

SPORT
VOETBAL
(eredivisie): 20.30 uur RCA vs Estrella - Lago Sport Park.

*****

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD
(I): 20.15 uur (thriller) *The day after Halloween* (18 jr).
(II): 18.00 uur *Buck Rogers in 25th Century* (all); 20.45 uur (thriller) *Nightmares* (18 jr).

DRIVE-IN: 21.00 uur (adventure) *Pyramide of fear* (14 jr).

*****

DIVERSEN
SPORT
VOLLEYBALL
11.00 uur (dames B.kl.): Rapid Pink Dakota Bar vs Brazil; 12.00 uur (heren B.kl.): CBN vs Brazil Harms Hair Studio; 13.00 uur (dames A.kl.): SSS vs CBN - Sporthal.

VOETBAL
(eerste divisie): 16.00 uur Arsenal vs Nacional - Wilhelmina- stadion.

(junioren)
16.00 uur RCA vs RCS - RCA; Sportboys Atlantico - Sportboys.

*****

IDEFRE: 08.10 uur fietstocht - Oranjestad.

SOFTBALL (toernooi- vijfkamp): 10.00 uur softball en domino - Montaña ballpark (na afloop feest).

*****

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(Palmbeach):** 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

LIGA DI MARIA **(San Nicolas):** iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

YMCA, DAKOTA: 16.00-17.30 uur tekenen; 17.00-18.30 uur voetbal (jongens); 17.30-18.30 uur judo (kinderen tot 13 jr.).

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-17.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

TELEARUBA

ZATERDAG: 14.00 WK: Brasil vs France; 15.45 Wielrennen; 16.40 Knight Rider; 18.00 WK: W. Duitsland vs Mexico; 19.45 Rikesa Universal; 20.45 Miami Vice; 21.30 Estreno: (Dead eay); 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 14.00 WK 1986: Belgie vs Spanje; 15.45 Sunday Movie (Quelli Della Calibro); 17.15 Solid Gold; 18.00 WK 1986: Argentinie vs Engeland; 19.45 Show-time; 20.45 The world tomorrow; 21.30 Quo Vadis; 22.30 CNN int. hour; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

MAANDAG: 12.00 Take two; 18.00 Terrahawks; 18.30 body business; 18.45 CNN int. hour; 19.30 Panoramiek; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold's sport show; 21.00 Telenovela: La Sombra; 22.00 Dallas; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

*****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 ds Van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds Van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds H. Hessen (zondagsschool in het jeugdcentrum).
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H. Hessen (zondagsschool op dezelfdetijd).

*****

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 10.00 uur Oecumenische kerkdienst, o.l.v. ds J.C. Teenstra (vlop) en pater A.A.M. Walters (vlam).

ORANJESTAD — In het kader van de door minister van Welzijnszaken, mr Mito Croes, aangekondigde motivatie- cursussen over overheids- werknemers, is deze week in een der lokalen van de Juliana- school een cursus begonnen in het bestrijden van ongewenste insecten. De cursisten zijn 36 personeelsleden van de dienst Gele Koorts- muskiet- bestrijding en de Hygienische Dienst. De cursus duurt zes maanden en wordt geleid door de insecten- experts Harold de Miranda en Tico Bremer.

Rotary Benedenwinden

D'Arnault vice gouverneur

ORANJESTAD — De huidige voorzitter van de Aruba Rotaryclub Eric d'Arnault is tot vice gouverneur benoemd van het Rotary district waartoe de Rotaryclubs van de Benedenwinden behoren. Deze benoeming werd door Rotary gouverneur van district 437 dr. Lino F. Bosse bekend gemaakt. De gouverneur voegde er bij de benoeming bekendmaking aan toe dat gezien de ervaring en optreden van de heer D'Arnault in de Rotarywereld, hij een goede vice gouverneur zal zijn.

Bowling toernooi

ORANJESTAD — Bowling Club Camacuri (BCC) organiseert op zondag 29 juni een Open red pin tournament. Dit toernooi is voor paren en begint om 5 uur in Camacuri Bowling center. Inschrijving voor dit toernooi is reeds mogelijk in Camacuri Bowling Center.

Korfbalbond

Nieuw bestuur

ORANJESTAD — Leden van de Korfbal Bond Aruba kozen onlangs een nieuw bestuur. De samenstelling hiervan is: voorzitter Guillermo Figaroa, vicevoorzitter Fan Dijkhoff, secretaris Sisi Arends, penningmeester Valentin Bislip en commissarissen Wilbert Maduro, Shelley Thiel, Tommy Croes, Kuan Dirksz en Rosa Marchena.

MEP-secretaris over "verwarde minister Berlinski":

Niets gedaan voor heropenen Lago

ORANJESTAD — Algemeen secretaris van de MEP, Nelson Oduber, reageerde gisteren op een uitlating van minister Berlinski — die door Oduber als "de verwarde minister" werd betiteld — dat hij (Berlinski), in de kwestie van mogelijke heropening van de Lago, het volk niet voor de gek houdt zoals het MEP- Bestuurscollege.

Volgens Oduber is het voor Berlinski als politicus zeer moeilijk het goede werk van een vorige regering te erkennen, als je een telegram naar de Exxon stuurt waarin wordt gesteld dat Exxon het MEP- Bestuurscollege aan het manipuleren is over een mogelijke heropening van de raffinaderij. Minister Berlinski — aldus Oduber — doet alsof hij de Lago wil heropenen, maar doet net als de minister president Eman al het mogelijke een heropening te boycotten. Minister Berlinski heeft tot op heden geen fluit gedaan ten aanzien van de unaniem geaccepteerde Staten- motie met betrekking tot Marimpex of andere geinteresseerden.

Nelson Oduber verhaalt verder dat een andere geinteresseerde, Peter Whiteford, geen contact kon krijgen met de (aldus Oduber) "drijvende minister Berlinski" en hij besloot toen — om het projekt niet in de politieke sfeer te betrekken — zijn redding te gaan zoeken bij de Kamer van Koophandel.

Het MEP-lid gelooft ook niet veel van een mogelijke interesse van de zijde van Texaco in de heropening van de Lago, omdat het algemeen bekend is dat Texaco vorig jaar zijn bedrijf op Trinidad heeft gesloten en geen belangstelling heeft in het Caribisch gebied. En terwijl op dit moment — aldus Nelson Oduber — serieuze mensen in de gemeenschap met alle wil van de wereld druk bezig zijn voor Partners Oil ruwe olie te zoeken. Het MEP-lid vraagt zich af waar we naar toe gaan met dergelijke gevarieerde gezagsdragers. "Terwijl je met Whiteford onderhandelt die reeds vrij veel geld besteed heeft aan studies en voorbereidingen, ga je als minister achter de rug van Whiteford om naar Colombia om een concurrent van Whiteford's project te helpen. Het schijnt dat je commissie moet betalen om onder de huidige regering een project te kunnen verwezenlijken", aldus MEP's algemeen secretaris Nelson Oduber.

Sportlotto

Hoofdprijs in pot gebleven

ORANJESTAD — De sportlotto begint — na lange tijd — weer in de richting te gaan van een echte nationale bezigheid.

De hoofdprijs, groot 21.564,10 florin, is gisteren in de pot gebleven omdat niemand de getrokken nummers: 28-11-23-30 had. De tweede prijs, 6483,70 florin, zal wel verdeeld moeten worden onder 35 deelnemers die 3 goed hadden en 185,25 florin elk zullen krijgen. Voor de trekking van volgende week zal de hoofdprijs in de buurt van de 26.000 florin liggen.

CAPE CANAVERAL — De Amerikanen hebben onverwacht de ontwikkeling van de Centaur-raketten, die satellieten vanuit de ruimte zouden moeten lanceren, gestaakt. Veiligheids- problemen werden als belangrijkste reden voor het stopzetten genoemd.

Remitido

Tradicion politica ta sigi

Loke tur hende por lesa den medionan di publicidad ultimo tempo tocante e problemanan interno den e gobierno actual no ta un sorpresa. E asuntonan aki ta demonstra claramente e falta di madurez politico y falta di seriedad pa cu e tarea di hiba pueblo di Aruba den un mihor caminda. Aruba ta bibando momentonan crucial den su existencia, despues cu un multi-nacional mericano a demonstra su "interes" cu e tin pa cu e necesidad di un pueblo.

Tradicion politica ta sigi su rumbo na Aruba, sin ningun cambio y na e momento aki mester culpa tanto oposicion como gobierno pa nan actitud oportunista. E partidonan politico miho bisa gruponan di interes, guia pa "free-interprise" a hasi cu nan carece di un vision futuristico pa por corregi e derrumbe socio-economico. Tur cos ta indica cu ariba lomba di pueblo trahado, medidanan mester sea tuma, sin cu esaki lo trece e solucionnan necesario. Si nos tira un bista ariba e guerranan interno den gobierno, ta claro cu e pueblo arubiano ta ser enganja.

— Apertura di Lago. Un ministro te purba cueste loque cueste y pa "glorificacion" habri Lago, mientras e partido di gobierno mayoritario tin consehero / finansiador cu otro interes den cual e apertura di Lago no ta pas. Dor di esaki mester a crea un comision di 32 persona.

— Plan di Desaroyo traha dor di U.N.D.P. presenta pa e mesun ministro, pero ya e Promer Ministro tin otro plan di desaroyo (Melchior), cual segun su version ta e mihor plan cu a wordo traha pa Aruba.

— Registracion di Desempleadonan, mester bay segun un sistema cu ni e Ministro concerni no ta na altura di e detayesnan. Pasobra gruponan di interes den sector priva mester haya parti di e bolo y consecuentemente e expertonan di gobierno ariba tereno di promocion y di computer no ta wordo usa.

— Bendemento di Hotel di Pueblo a bira un guerra entre partidonan di gobierno, unda hasta parlamentarionan ta meti pa interes propio y gobierno ta busca sindicato pa hu8nga e wega sushi.

E posicionnan cu e gobierno actual ta tumando y e problemanan interno, simplemente ta wordo causa dor di e diferente delineamento partidista sin ningun clase di ideologia. Hasta e Ministro di Labor awor ta bisa cu e lo bay percura pa un CAO DEN SECTOR di casino. Un CAO PA TUR SECTOR ta ideal pero e ta un locura ora un Ministro ta enfatisa cu e lo percura pa un CAO, pasobra esaki ta tereno cu ta toca e sindicato y e donjo di trabow, ningun momento un Ministro.

Mientras tanto parlamento ta parce na sonjo. Tur esaki ta yuda solamente pa confundi e pueblo den su analizacion y razonamiento. Ta aconsehable cu pueblo mester evalua e hechonan politica na Aruba. Ta imperativo cu Aruba mester un sistema progresista, cual no ta limita na e margen cu semper politica a ser "hunga" pero uno cu ta habri pa adaptacion na cualquier circumstancia. Interes di Pueblo ta bini na promer lugar. Esaki tambe sigur lo ta den vocabulario di e politiconan, pero nan accionnan practico ta contrario.

G. WOLFF



Variëteit in vermogensdelicten: baas opgelicht, geiten gestolen

ORANJESTAD — De man P.C. deed aangifte van diefstal uit zijn huis aan de Reaumurstraat. Indringers kwamen binnen via het toiletraam en gingen er vandoor met een fiets, twee spijkerbroeken, een electrisch fornuis en broodtoaster, flessen bier en sterke drank.

Uit een pand aan de Wattstraat hebben onbekenden ingebroken en ook hier werd een spijkerbroek meegenomen.

De handelaar J.R. deed aangifte van diefstal, verduisteringen en fraude tegen de loopjongen C. werkend in zijn bedrijf. De jongen heeft een cheque van 238 florin ondertekend en geruild bij de bank. Hij heeft twee valse kwitanties gemaakt en het geld geind. Hij wordt ook verdacht van diefstal van een tapedeck en dubbelcassette player en twee luidsprekers uit het huis van J.R. De jongeman bekende het vorenstaande te hebben gedaan.

De man S.W. vroeg politie-assistentie voor de mannen C.T. en H.W. die zijn geiten aan het slachten waren. Ter plaatse gekomen trof de politie de twee mannen aan bezig met hun "karwei". Beiden werden naar het politiebureau gebracht.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In de afgelopen 24 uur vonden 10 aanrijdingen plaats, waarbij 2 gewonden vielen en een schade van 23.000 gulden genoteerd werd.

Poging doodslag met auto gepleegd

ORANJESTAD — De man E.H. deed aangifte van poging tot moord tegen een autobestuurder. Hij verklaarde dat hij op zijn fiets zat toen de auto tegen hem opbotste. Hij schold de bestuurder toen uit en deze wilde daarna E.H. doden met de auto. De auto raakte inderdaad de fiets en E.H. liep een kapwond aan zijn rechter scheenbeen op. In verband hiermee hield de politie de bestuurder van betrokken auto aan. Hij verblijft in hechtenis voor verder onderzoek.

In zedenzaak 3 jaar geëist

ORANJESTAD — De officier van Justitie eiste tegen de jongeman M. (19 jaar) in een zedenzaak drie jaar gevangenisstraf.

Hij zou enige malen gemeenschap hebben gehad met een meisje van 12 jaar. De zaak kwam aan het rollen toen het meisje een venerische ziekte bleek te hebben opgelopen. De jongeman bekende inderdaad gemeenschap met het meisje te hebben gehad. Op de vraag van de rechter of hij niet wist dat hij een venerische ziekte had, antwoordde verdachte dat hij dat pas had gemerkt nadat hij de laatste maal contact met het meisje had gehad.

De jongeman die bekend staat als een goede sportman verzocht bij het laatste woord of hij zich onder medische behandeling kan stellen. De officier was van mening in zijn requisitoir dat hier een stevige straf — gezien de ernst van het delict — op zijn plaats is. Hij haalde daarbij ook de nadelige gevolgen aan die het jeugdige meisje moest ondervinden. Over twee weken zal de rechter in deze zaak uitspraak doen.

Justitieel onderzoek

ORANJESTAD — Naar aanleiding van een brief die de casino beheerder Mickey McGuire gericht heeft aan de minister president mr Henny Eman wordt door justitie een onderzoek ingesteld naar enige zaken die in deze brief door McGuire genoemd worden en mogelijk strafbare feiten zouden kunnen inhouden.

Zowel van de zijde van de premier als openbaar ministerie wenste men "geen enkele commentaar" te geven. Uit de Amigoe ten dienste staande gegevens blijkt dat onder meer in deze brief vermeld wordt dat niet de minister van Economische zaken doch een derde persoon namens hem contact met McGuire zou hebben gehad.

Vast staat dat de minister president na ontvangst van bedoelde brief deze in handen van het openbaar ministerie heeft gesteld en dat sinds donderdag de recherche met een onderzoek is begonnen. Onder de personen die gehoord werden zou zich ook een autohandelaar bevinden. Het onderzoek is nog in volle gang.

Mortieraanval op SI-vergadering in Lima mislukt

LIMA — Een mortieraanval op het gebouw waarin in Lima de Socialistische Internationale (SI) bijeen was is mislukt. De vrouwelijke guerrillastrijder die deze aanval voor haar rekening nam kwam zelf bij de poging om toen de mortier voortijdig ontplofte. Zo heeft de politie bekend gemaakt. Zij bevond zich op de zevende verdieping van een hotel in het centrum van de Peruaanse hoofdstad. De mortier ontplofte drie minuten voordat president Alan Garcia Perez de SI-bijeenkomst officieel ging openen.

Zakenvaria

LAS PALMAS, hotel and vacation village heeft sinds kort een eigen dansgroep, die bestaat uit twee vrouwelijke en twee mannelijke dansers. De dansgroep die op professionele en enthousiaste wijze hun kunnen aan het publiek presenteren voert een uitgebreid dansreportoire.

LAS PALMAS heeft aan de bestaande evenementen nu een dinner and dancing show toegevoegd, die op vrijdagavond gehouden wordt. Naast een diner met meerdere gangen dat voor de prijs van 19,90 genuttigd kan worden, kan de bezoeker genieten van de wervelende dansshow. Dit tarief wordt ook gehanteerd op de maandagavond voor een diner, maar dan met een optreden van Grupo Folklorico Nos Antiyas. Aan deze show gaat een managers cocktailparty vooraf van zeven uur tot half acht, waarbij drank en snacks gratis verstrekt worden. Op zaterdagavond treedt Rene Samson op en op zondagavond Mariachi Fortuna. Zanger- gitarist Tutuy Seinpaal zorgt bij alle gelegenheden voor de nodige "ambiente". Voor informatie en reservering kan men terecht op tel nummer 625200 toestel 198 of 196.

Amerikaan gedood bij oefening in Honduras

TEGUCIGALPA — Bij de gezamenlijke Amerikaans- Hondurese militaire oefeningen is een Amerikaanse soldaat om het leven gekomen. Er wordt een onderzoek ingesteld naar de precieze doodsoorzaak. Volgens het officiele communique overleed de militair wiens naam niet is bekend gemaakt aan de gevolgen van de verwondingen welke hij had opgelopen in het kader van de oefeningen. Deze formulering moet geruchten uit de weg ruimen als zou er zich een incident hebben voorgedaan tussen Amerikaanse en Hondurese soldaten.

Inzake besteding ontwikkelings-gelden

Richardson protesteert tegen nieuw bandbreedte systeem

— door Victor Hafkamp —

DEN HAAG/ WILLEMSTAD — Dit weekeinde vertrekken de gezaghebber van Sint Maarten, Ralph Richardson en zijn gedeputeerde Joseph Richardson naar Rome om de laatste details te regelen van een overeenkomst met een Italiaanse maatschappij voor de financiering van tweehonderd woningen op Sint Maarten. Met een eveneens Italiaanse aannemers- maatschappij is al een contract getekend voor een project middenklassehuizen, door Richardson omschreven als "low cost homes" in het Ebenezer Housing Project.

De financierings- overkomst zal, als alles goed gaat, over 14 dagen op Sint Maarten worden getekend. De Italiaanse aannemers- maatschappij zal het project met arbeidskrachten van Sint Maarten, voor zover beschikbaar, uitvoeren. Men hoopt binnen een half jaar met de bouw te beginnen, aldus de gezaghebber.

Richardson was van de week met zijn naamgenoot- gedeputeerde in Den Haag om te praten over de problemen rond enkele ontwikkelings- projecten: een medisch centrum en een plan voor de verbetering van wegen. Een ander punt, waarover met het Kabinet voor Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken werd gesproken, vormde het bedrag van negen miljoen gulden aan ontwikkelings- gelden dat Sint Maarten dreigt kwijt te raken omdat dat bedrag niet tijdig in de daarvoor bestemde termijn is besteed. Ook spraken de beide Richardsons met de directie van de luchthaven Schiphol over vormen van samenwerking tussen de Amsterdamse luchthaven en de Prinses Juliana International Airport.

In januari jongstleden kwam minister de Koning van Ontwikkelings Samenwerking tijdens het bestedings- overleg op de Antillen met de boodschap dat de eilanden niet- besteedde ontwikkelings- gelden zouden kwijtraken. "Een bittere teleurstelling voor ons, omdat we ons op het bestedings- overleg goed hadden voorbereid. Je stelt een prioriteiten- lijst samen met projecten die moeten worden uitgevoerd. Je denkt je huiswerk goed te hebben gemaakt en dan hoor je plotseling dat je de gelden, waarop je had gerekend, kwijt zou raken. De toekomstige prioriteiten- lijst was mede op die negen miljoen gebaseerd", aldus Richardson.

Hij vertelt dat minister Abraham van Ontwikkelings- Samenwerking met een aantal van zijn medewerkers en een vertegenwoordiger van het KABNA in Den Haag vorige week de Bovenwinden langs reisde om de eilandsbesturen van Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius op de hoogte te stellen van het nieuwe zogenaamde bandbreedte systeem, waarbij het maximum aan over- en onder- schrijdingen binnen de Nederlandse begroting voor ontwikkelings- samenwerking is afgesteld. "Het komt erop neer dat je gelden voor ontwikkelings- projecten kwijt raakt, die niet binnen een bepaald jaar zijn uitgegeven. We hebben daar groot bezwaar tegen", zegt Richardson. Het ligt niet altijd aan de eilanden dat bepaalde bedragen niet worden besteed. De project- dossiers moeten worden voorbereid en doorgezonden naar de respectievelijke Bestuurs Colleges. Die sturen ze weer naar ministerie van Ontwikkelings Samenwerking op Curaçao dat daarop wijzigingen kan aanbrengen. Vervolgens gaat het dossier naar Nederland, eerst naar het KABNA en vervolgens weer naar het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister in Den Haag. Het verkrijgen van een goedkeuring voor een project kost nogal veel tijd, laat staan de uitvoering ervan, zegt Richardson. "Persoonlijk vind ik dat er zowel op de Antillen als in Nederland te veel bureaucratie wordt toegepast in deze aangelegenheden."

Tijdens besprekingen in Den Haag kwamen ook het ziekenhuis- project en de wegenbouw ter sprake. Richardson spreekt tegen dat die projecten onzeker zouden zijn geworden. Maar ook zijn ze kennelijk nog niet rond. Wanneer minister de Koning in juli naar de Antillen komt voor het bestedings- overleg zal daarover verder worden gesproken, vertelde Richardson.

De gezaghebber zei verder een postitief gesprek te hebben gevoerd met de directie van de luchthaven Schiphol. "Het is de bedoeling dat we assistentie krijgen bij de reorganisatie van de Prinses Juliana International Airport. We menen dat professionele hulp nodig is bij de reorganisatie van de luchthaven en wat is beter dan een bedrijf als het NV Luchthaven Schiphol in de arm te nemen voor technisch commercieel advies", aldus Richardson.

Lading schuift: ook mannen vallen op straat

ORANJESTAD — Op de Smith- boulevard vielen twee mannen van een rijdende vrachtwagen. De lading zat vermoedelijk niet goed vastgebonden en viel samen met twee mannen van de auto af bij het nemen van een scherpe bocht. De twee mannen liepen lichte verwondingen op en kregen in het ziekenhuis medische behandeling.

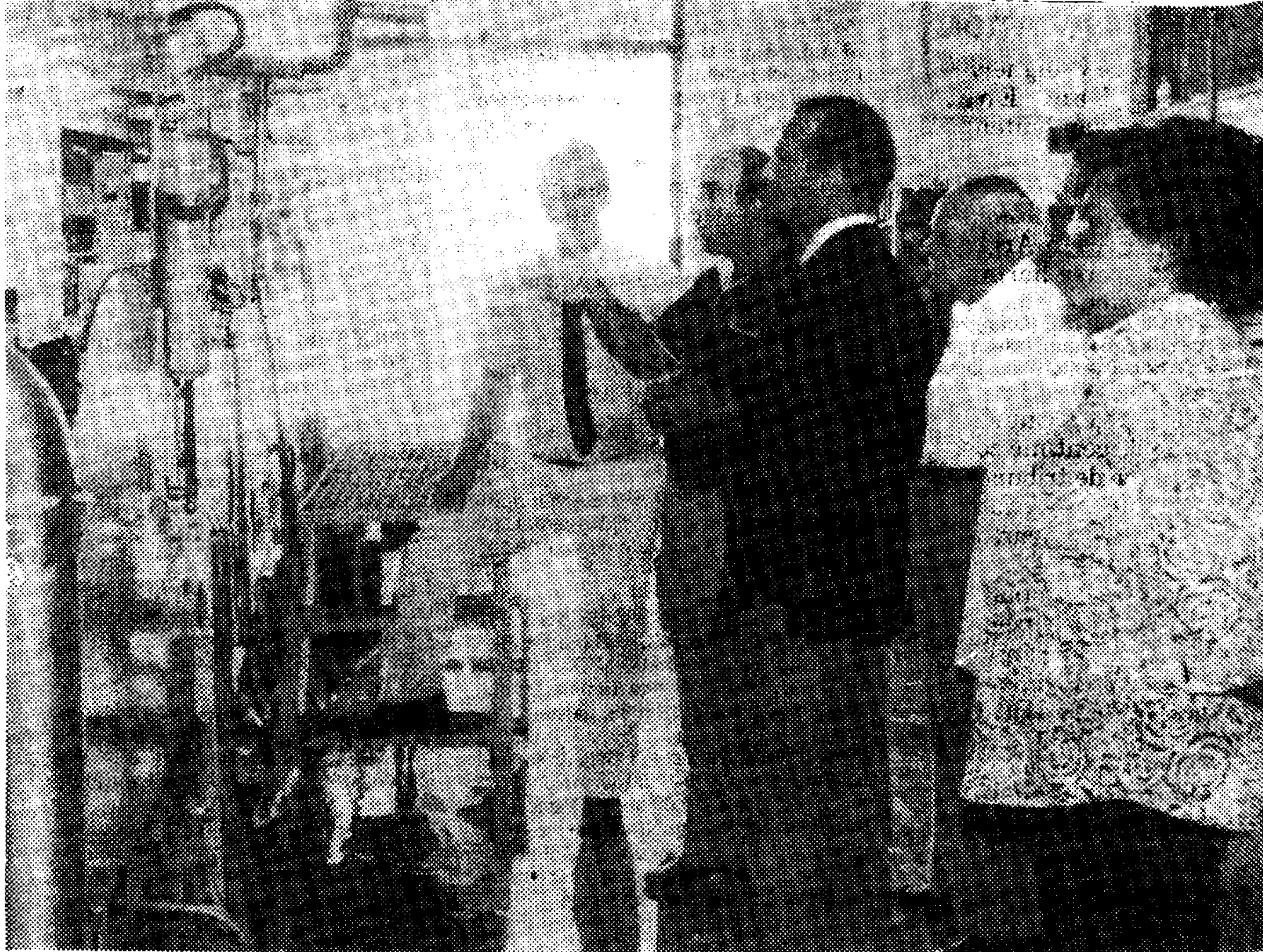


WILLEMSTAD— Het personeel van de afdeling beveiliging van de raffinaderij Isla is in nieuwe uniformen gestoken. Door het opspelden van een epaulet door de algemeen manager van Isla Alex Baralt werden de nieuwe uniformen ingewijd. Op de foto vlnr: N. E. Calmes, hoofd van de afdeling beveiliging, A.J. Baralt, G.R. Treurniet, R. Klosteren, sub- hoofd van de afdeling beveiliging en C.C. Brown. De uniformen werden ontworpen en genaaid door Unitex NV op Bonaire.

San Juan feest

ORANJESTAD — Het Instituto di Cultura zal aanstaande dinsdag in samenwerking met de commissie Museo Historico Arubano het traditionele San Juan-feest organiseren. De activiteiten beginnen om zes uur 's middags in het Fort Zoutman, met het optreden van Flor di Anglo, Tipico Los Boluntarios, Tipico del Campo, the Gold Dust en San Juan-muziek door Radio Kelkboom, terwijl Vale Croes de ceremonie- meester zal zijn.

WILLEMSTAD— Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid drs Marco de Castro heeft een oriëntatiebezoek aan het produktiebedrijf Ritz Otto Senior NV op Scharloo afgelegd. De Minister werd hierbij vergezeld door waarnemend directeur van het departement drs Doedoe Veenhuizen. Mede in verband met de plannen van de Minister voor een efficiëntere bescherming voor consumptieijs toonde de Minister veel interesse voor de lokale produktiemogelijkheden van consumptieijs. Ritz is sinds kort ook in het bezit van een nieuwe ijsblokjes fabriek. Binnen afzienbare tijd zal Ritz ook juice op de markt brengen in flesjes, die ongeveer een half jaar ongekoeld houdbaar zijn, waardoor export mogelijk wordt.



STEPHANE DEMOL: ALS VIJFTIENJARIGE AL EEN CONTRACT BIJ ANDERLECHT

Hij speelde maar net twee seizoenen in de hoogste divisie

Demol is de nieuwe hoop voor het Belgische nationale elftal

TOLUCA — Vijf jaar geleden betaalde Anderlecht meer dan een miljoen franken aan FC Drogenbos voor Stephane Demol. Ruim 60.000 Hfls. voor een speler van net vijftien jaar. De investering heeft zijn rendement afgeworpen. Voor Anderlecht en het nationale voetbal.

In Mexico is een nieuwe Belgische voetbalster aan het publiek getoond, zoals twee jaar geleden bij het Europese kampioenschap in Frankrijk de één maand oudere Enzo Scifo uit het niets naar voren kwam. De twee spelers van Anderlecht zijn niet te vergelijken. Scifo gedraagt zich op het veld als een vedette, het is het laatste wat Demol zou willen. Toch heeft hij, zowel binnen als buiten de lijnen, de uitstraling van een heel grote. Hij is ongekend zelfverzekerd voor een speler, die nog geen seizoen in de hoogste klasse van de Belgische competitie achter de rug heeft en voor Mexico pas twee landenwedstrijden had gespeeld.

Hij heeft - en dat is minder verwonderlijk - ook nog het openhartige van een onbedorvene. Stephane Demol is een 'flap-uit', die zich later pas realiseert dat zijn gedachten onder woorden gebracht, of op schrift gesteld, weleens verkeerd kunnen worden uitgelegd, anders begrepen dan bedoeld in ieder geval. "Ik ben prof-voetballer sinds twee jaar. Ik had mijn atheneum gedaan, ik wilde verder studeren tot Anderlecht mij een goed contract aanbood. Ik wilde het twee seizoenen proberen. Het lijkt mij dat het gelukt is. Als professional heb je je verplichtingen. Daar houd ik mij aan. Frank Arnesen heeft mij een jaar gelden gezegd, geef mensen antwoord op hun vragen en vertel je mening eerlijk. Dat doe ik. Daaruit bijvoorbeeld is een wat ongelukkige situatie met Adrie van Tiggelen gegroeid. Ik dacht dat volgend seizoen de plaats van voorstopper voor mij zou zijn. Ik hoorde dat hij ook daar op rekende. Uitgaand van mijn standpunt betekende het dus, dat hij op de reservebank zou komen.

Zoiets heb ik gezegd, maar de werkelijkheid, mijn echte bedoeling, was, dat wij dan samen om die plaats zouden moeten knokken en dat de beste in het elftal zou komen. Ik ben niet bang voor de strijd. Misschien is het wel zo dat in het nieuwe seizoen besloten zal worden om de plaatsen in het hart van de verdediging en de positie van de verdedigende middenvelder tussen Adri van Tiggelen, Pier Jansen en mij te verdelen. De enige zekerheid lijkt mij dan dat ik niet als Libero zou spelen. Zoiets had ik eigenlijk willen vertellen, het is zeker mijn opzet niet geweest de Nederlander al op voorhand in moeilijkheden te brengen bij onze vereniging."

Demol heeft ook bij trainer Ari Haan de veren wel eens overeind gezet. Uit zijn eerlijke overtuiging dat het bijvoorbeeld onterecht was dat hij voor de uitwedstrijd, in de halve finales van de strijd om de Europese beker, tegen Steaua Boekarest niet werd opgesteld. "Want ik had het goed gedaan. Er is eigenlijk maar één man die mij nog nooit verteld heeft dat ik een goede match gespeeld had. Dat is mijn vader, die zelf bij Uccle Sports in de tweede nationale heeft gevoetbald, maar daarna volgens mij de verkeerde keuze heeft gedaan door zich op het wielrennen te storten."

Bij Anderlecht was natuurlijk niet veel ruimte voor een aankomende verdediger met veel talent. Het middenveld en de verdediging bestaat vrijwel geheel uit Deense en Belgische internationals. Toch liet Pol van Himst hem vorig seizoen een keer, uit tegen St. Niklaas, een paar minuten meespelen, om de sfeer te proeven. "Dit jaar kwam ik in oktober vast in het elftal. Iets te laat om een kans te maken op selectie voor de wedstrijden tegen Nederland. Ik had tenslotte alleen maar voor de Uefa-jeugd gespeeld. Maar in Portugal kreeg ik een rode kaart en vier wedstrijden schorsing. Daardoor heb ik het elftal van de 'beloften' nooit gehaald.

Wel met de militaire ploeg meegedaan, onder andere die keer dat wij in een oefenwedstrijd met 4-1 van het A-elftal wonnen. Na een zestal wedstrijden raakte ik geblesseerd, was er zeven weken uit, zat een paar keer op de bank en heb mijn kans weer gekregen. Terecht. Ik ben tot ongeveer 25 wedstrijden gekomen bij de club, in de competitie, de Belgische en Europese beker. Ik verdiende mijn plaats bij Anderlecht. Ik ben de beste voorstopper bij de club. Daarom vond ik het onredelijk dat ik gepasseerd werd voor de uitwedstrijd in Boekarest."

In de oefenwedstrijd tegen Bulgarije debuteerde Demol in het nationale elftal. Goed. Tegen Joegoslavië, toen het hele elftal slecht speelde, ging het minder. Toch rekende hij op een vaste plaats in Mexico. "Ik achtte mijzelf titularis. Het was dan ook een teleurstelling dat Thys mij niet opstelde tegen Mexico. Hij speelde op de ervaring. Ik kwam dus later in het elftal dan ik had gehoopt. Ik kan mij wel voorstellen dat de keuze moeilijk is. De ouderen denken nog een jaar of drie mee te kunnen; de jongeren, ik, Patrick Vervoort, Georges Grun, vinden dat wij klaar zijn. Die strijd is er. Maar dat betekent niet dat daardoor spanningen in de groep zijn ontstaan. Wij zijn juist goed opgevangen. De moeilijkheden die er geweest zijn, hadden niets te maken met het leeftijdsverschil."

Met de komst van Demol in het Belgische nationale elftal is het de ploeg beter gegaan. Het gaat Demol er niet om die verbetering op zijn conto geschreven te willen hebben. "Wij hebben niet goed gevoetbald. Alleen een goede eerste helft tegen Paraguay, maar na rust wel twee domme doelpunten tegen. De hele groep heeft tegen de Sovjet Unie alles gegeven. Daarop is het succes gebouwd. Wij gaan steeds beter spelen en ik hoop dat die lijn zich doorzet. Voor wij woensdag Spanje hadden zien spelen, schatte ik het hoger in. Ik denk dat wij tegen Spanje een kans maken om te winnen.



... Michel Platini: de slag om het middenveld met Socrates ..

Mexico-WK '86-Snippers

Krachtig — De Westduitse bondscoach Franz Beckenbauer reageerde met een hartgrondige vloek, toen hij hoorde dat de kwartfinale tegen Mexico onder leiding staat van een Colombiaanse arbiter. Daarna liet hij zich berustender, maar niet minder krachtig uit. "Het zal me eigenlijk worst zijn ook. Het team moet gewoon beter zijn dan die Mexicanen. We spelen tenslotte ook nog tegen het publiek. Daar heeft iedere scheidsrechter het moeilijk."

O-O-O-O-O

Drie geschorst — De tuchtcommissie van de Fifa heeft drie spelers geschorst voor de wedstrijden in de kwartfinales. Het zijn de Argentijn Oscar Garre, de Fransman William Ayache en de Spanjaard Andoni Goicoechea. Alle drie kregen in de achtste finales hun tweede gele kaart.

O-O-O-O-O

Alleen voetbal — De Argentijnse bond heeft voor de wedstrijd in de kwartfinales tegen Engeland een communiqué uitgegeven, waarin wordt gesteld dat beide landen elkaar louter op het sportieve vlak zullen ontmoeten. "Het gaat om voetbal en anders niet", stelde voorzitter Grondona. De bond reageerde op suggesties in de media, verspreid over de hele wereld, dat het Argentijnse voetbalelftal wraak zou gaan nemen voor de verloren oorlog, vier jaar geleden, om de Falkland-eilanden tegen Groot-Brittannië.

O-O-O-O-O

Hoge premies — De Spaanse spelers krijgen de hoogste premie als ze wereldkampioen worden. Per man mogen ze op 300.000 Hfls. rekenen als de finale wordt gewonnen. In het premiestelsel is Frankrijk tweede met 275.000 gulden. De Brazilianen krijgen de titel voor 140.000 gulden. De Engelsen hebben 110.000 gulden in het vooruitzicht, de Mexicanen 100.000 en de Westduitsers 80.000.

Veiligheid — Britse en Mexicaanse autoriteiten zijn onmiddellijk na de kwalificatie van Engeland voor de kwartfinale aan tafel gaan zitten om de problemen voor de veiligheid te bespreken. Een Engelse woordvoerder van buitenlandse zaken vertelde al eerder contact te hebben gezocht en dat de Mexicanen er van doordrongen zijn dat het duel tegen Argentinië door de nog verse herinnering aan de Falkland-oorlog een bijzonder accent heeft. Het lijkt daarom zinnig ook bijzondere veiligheidsmaatregelen te treffen. "We hopen natuurlijk dat Engeland - Argentinië zowel op het veld als op de tribunes sportief verloopt, zoals het hoort", zei de Engelse gesprekspartner.

O-O-O-O-O

TV-kijkers — Het totaal aantal kijkers naar de tv-uitzendingen van de einderonde van het WK wordt geschat op 12 miljard mensen. Dat betekent een stijging van twintig procent ten opzichte van vier jaar geleden. Het marketingbureau van de organisatie denkt dat de finale alleen al een half miljard toeschouwers aan de buis zal houden.

De ploeg uit Bandariba liet zelf goede kansen liggen:

Victory Boys houdt koploper Centro Dominguito van scoren af: 0-0

WILLEMSTAD — Het dit seizoen gepromoveerde Victory Boys heeft gisteravond opnieuw bewezen dat de hoge positie die het op de ranglijst inneemt niets met het toeval te maken heeft. In een technisch middelmatig, maar felbevochten duel werd een alleszins gelijkspel zonder doelpunten behaald tegen koploper Centro Dominguito/Foto Studio Tramm. Een resultaat waarmee aan de ene kant Victory Boys zijn verblijf voor nog een seizoen in de hoogste divisie veilig heeft gesteld en waarmee aan de andere kant Centro Dominguito zich definitief voor de eerste ronde van de play-offs heeft geplaatst.

Victory Boys werd in feite karig beloond met de puntendeling want het draaide duidelijk beter. De formatie van trainer Chelo Marceli concentreerde alle aandacht op het middenveld en nam zijn toevlucht zelfs tot afbraak voetbal waar dat nodig was om de Dominguito-ploeg in de opbouw van zijn spel vanuit het middenveld te hinderen.

Centro kreeg daardoor geen kans zijn spelletje te spelen en mag zelfs de handen dichtknijpen dat het bij een puntendeling is gebleven. Victory Boys schiep zich zeker drie keer zoveel kansen als de Dominguito-ploeg, maar Vrouwe Fortuna stond niet aan zijn zijde. Tot driemaal toe belandde een schot op paal of lat, twee keer nadat keeper Ingemar Pieternella reeds gepasseerd was. Een van de sporadische scoringsmogelijkheden die Centro kreeg, werd verprutst door Etienne Mercera, die faalde bij het inkoppen van een hoge inzet voor de doelmond van Nene Fonseca.

Met het gisteravond verworven winstpunt heeft Centro zijn puntental op 16 gebracht en is daardoor onbereikbaar geworden voor de huidige nummer zeven. Dit betekent dat Centro in ieder geval niet lager kan eindigen dan de zesde plaats, de laagste positie die nog recht geeft op deelneming aan de volgende ronde. Victory Boys liep uit tot 12 winstpunten waardoor zijn voorsprong op nummer laatst, Hubentut Korsou, thans 6 punten bedraagt.

In de tweede divisie werd eveneens een gelijkspel geregistreerd. Er werd daarbij echter eenmaal aan beide kanten gescoord. De strijd ging tussen koploper Scherpenheuvel en De Koning. De Koning nam voor rust de leiding door toedoen van Etienne Epistola terwijl Scherpenheuvel vlak voor het einde (met nog amper vier minuten te gaan) door middel van Richard Sambo aan de gelijkmaker kwam.

Zondag wordt er in verband met de uitzendingen van het WK-voetbal niet gespeeld. De wedstrijd tussen Jong Holland en Sithoc werd verschoven naar de maandagavond. De eerste confrontatie tussen de beide ploegen eindigde in een 1-0 overwinning voor de Tricoloren.

Johan Cruijff coach van Rest van de Wereld

MEXICO STAD — De wereldvoetbal-organisatie, de Fifa, heeft Johan Cruijff en Franz Beckenbauer aangewezen als coaches van het elftal 'Rest van de Wereld' voor het benefietduel van 27 juli in Los Angeles, waarvan de opbrengst naar de Unicef, het kinderfonds van de Verenigde Naties, gaat.

De organisatie hoopt op een uitverkocht Rose Bowl-stadion in Pasadena, waardoor een netto-opbrengst van 1 miljoen Hfls. verzekerd zal zijn. Naast Cruijff en Beckenbauer zijn de Argentijnse bondscoach Carlos Bilardo en de trainer van Mexico Bora Milutinovic, de technisch verantwoordelijken voor het elftal van Amerika.

De Fifa heeft de volgende selecties vast gesteld:
Amerika (coaches Bilardo en Milutinovic):
Fernandez, Romero (Par), Julio Cesar, Careca, Zico (Bra), Passarella, Maradona, Valdano (Arg), Quirarte, Negrete, Sanchez (Mex), Caligiuru (Vst).
Rest van de Wereld (coaches Cruijff en Beckenbauer):
Jennings (NIe), Briegel, Rummenigge (WDl), Cabrini, Conti (Ita), Morten Olsen, Lerby (Den), Platini (Fra), Chang-Sun Park (ZKo), Butragueño (Spa), Lineker (Eng), Timoumi (Mar).

Veertien zwemmers kwalificeren zich voor C.I.S.C.

Darryllin van de Veen imponeerde op de nationale zwemkampioenschappen

WILLEMSTAD — Op de begin deze maand gehouden nationale junioren en senioren zwemkampioenschappen hebben zich maar liefst dertien zwemmers en zwemsters gekwalificeerd voor de C.I.S.C., de Caribische kampioenschappen, welke dit jaar in de maand juli door Curaçao wordt georganiseerd. Zwemvereniging Sithoc, onder leiding van de zwemcoaches Ken Royds, Richard Leito en Leon Prinsen, prolongeerde met ruime voorsprong haar titel bij zowel de junioren als de senioren. Een zwemster die met kop en schouders boven alle andere tegenstanders uitstak, was Darryllin van de Veen. Zij vestigde een nieuw nationaal record op 100 meter schoolslag: 1.21,63.

De prestatielijst van de 15-jarige Sithoc-zwemster is indrukwekkend. Ze vestigde een juniorenrecord op de 200 meter wisselslag en de 400 meter vrije slag en nog een nationaal record op de 200 meter schoolslag: 2.53,47. Bovendien stelde zij op de 50 meter vrije slag (29,76) en de 100 meter vrije slag (1.04,77) haar persoonlijke tijden scherper.

Een derde nationaal record werd gezwommen door Michael Fraai, die op de 100 meter schoolslag na 1.09,72 aantikte.

Samen met Darryllin van de Veen maakt Michael Fraai een goede kans om op het erepodium te verschijnen tijdens de C.I.S.C.

Een andere mogelijke medaille-winnaar lijkt Vladimir Romer. Met een tijd van 39,72 op de 50 meter schoolslag vestigde hij een nieuw record in de leeftijdscategorie 9/10 jaar en zit hij zelfs minder dan een seconde van het Caribisch record af. Ook Therese Fraai deed van zich spreken. Met een nieuw record in de categorie 9/10 jaar op de 100 meter vrije slag met een tijd van 1.12,71.

Voor de 9- en 10-jarige groep was bij deze nationale kampioenschappen een aantal series op het programma geplaatst als kwalificatie-mogelijkheid voor de C.I.S.C.

Petra Bekaert, met vakantie terug uit de Verenigde Staten na haar eerste studiejaar aldaar, liet zien nog steeds verreweg de sterkste rugslagzwemster van de Antillen te zijn. Ze vestigde twee nieuwe records in de leeftijdscategorie dames op de 100 en 200 meter rugslag. Ook op de 200 meter vrije slag liet zij voor die leeftijd een nieuw record noteren.

Zoals het het laatste jaar geregeld het geval is kampte de wedstrijdorganisatie opnieuw met een tekort aan officials, waardoor er steeds te laat begonnen werd. Ondanks het feit dat er jaarlijks zo'n 15 officials door de bond afgeleverd worden en het officialscorps uit zo'n 75 leden bestaat, moeten er steeds opnieuw mensen van de tribune afgehaald worden om te assisteren zodat de wedstrijden toch doorgang kunnen vinden.

Kwalificatie gehaald

De volgende zwemmers en zwemsters hebben zich gekwalificeerd voor de C.I.S.C.:
Categorie 9 en 10 jaar: Therese Fraai, Jarvis Obispo, Vladimir Romer.
Categorie 11 en 12 jaar: Marie-Jose Schoop, Yoek Yien Lay, Ryan Jansen.
Categorie 13 en 14 jaar: Darryllin van de Veen, Ida Smit, Brimelde Calmes (Dolfijnen), Horace Hinds.
Categorie 15 t/m 17 jaar: Michael Fraai, Robbert Smit, Ray Maduro, Hilton Woods (Bulado).

Alle genoemde zwemmers en zwemsters zijn, indien niet achter de naam anders is vermeld van zwemvereniging Sithoc.

Voornoemde club ging ook duidelijk met de meeste medailles naar huis. Sithoc: 33 x goud, 26 x zilver en 17 x brons. Op de tweede plaats kwam Dolfijnen met respectievelijk 5, 10 en 12. Als derde eindigde Bulado met 5, 6 en 10.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

*****

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de op vrijdag in de Amerikaanse leagues gespeelde wedstrijden zijn:

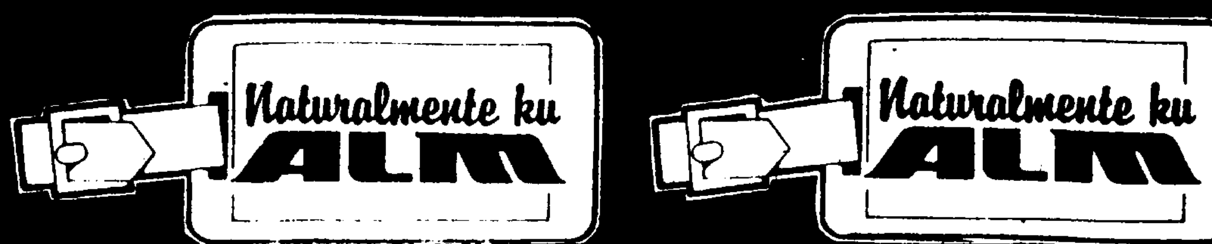
AMERICAN LEAGUE
Milwaukee Brewers - Detroit Tigers 1-0; Baltimore Orioles - Boston Red Sox 14-3; New York Yankees - Toronto Blue Jays 10-8; Seattle Mariners - Chicago White Sox 5-3; California Angels - Kansas City Royals 6-2; Minnesota Twins - Cleveland Indians 9-8; Texas Rangers - Oakland A's 10-7.

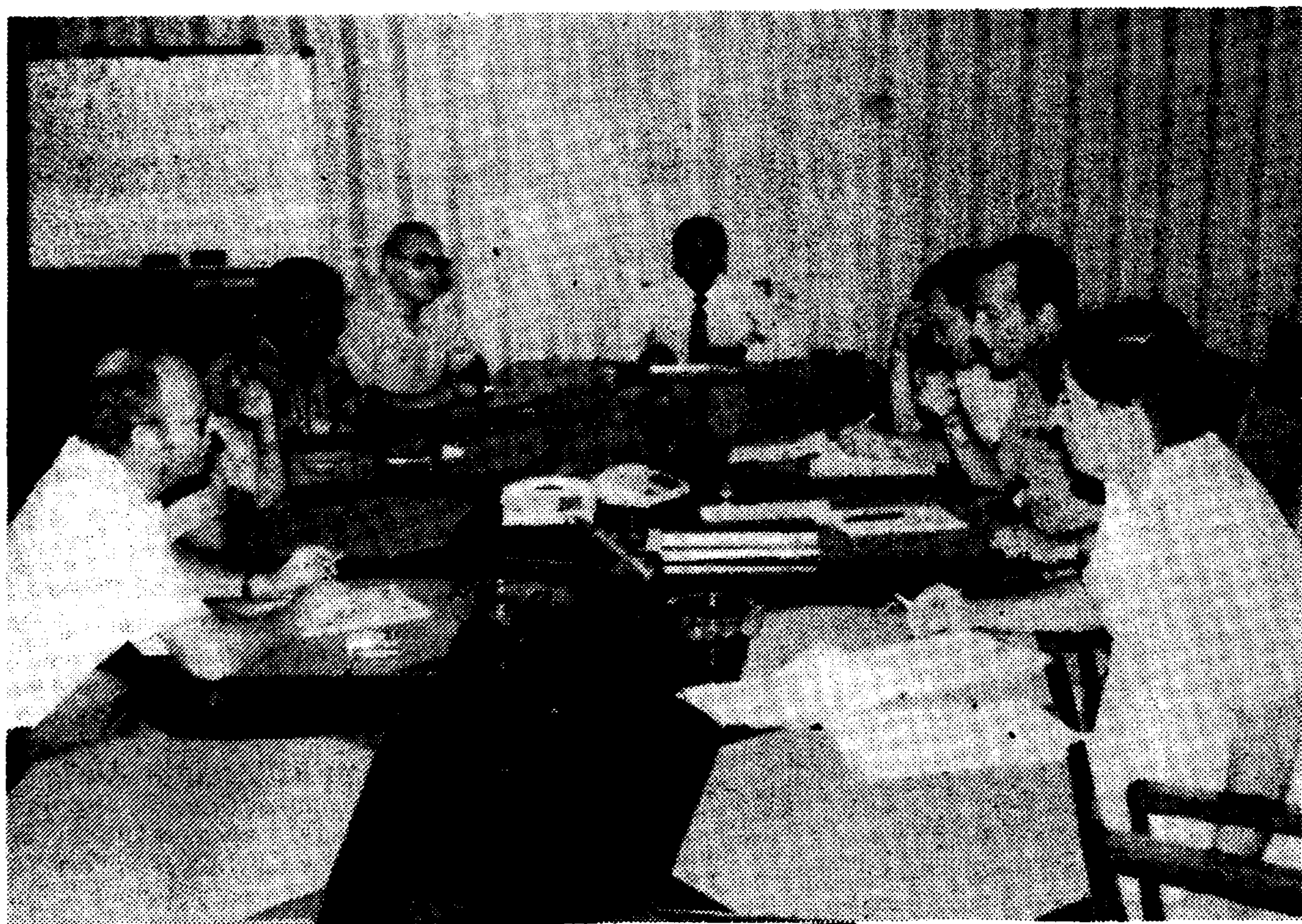
NATIONAL LEAGUE
St Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 9-2; Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 7-2; New York Mets - Chicago Cubs 10-3; Cincinnati Reds - Atlanta Braves 6-4; Cincinnati Reds - Atlanta Braves 8-5; San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 5-4; San Francisco Giants - Houston Astros 3-1.

Zwemofficials erg hard nodig

WILLEMSTAD — De Curaçaose zwembond doet een dringend beroep op al haar officials die als zodanig bij de bond zijn ingeschreven, zich ook daadwerkelijk in te zetten voor de taak waarvoor ze opgeleid zijn. Met het oog op de Caribische kampioenschappen die begin volgende maand hier op het eiland worden gehouden, zijn erg veel mensen nodig. Het mag niet voorkomen dat de organisatie alle verdere onderdelen in orde heeft, maar moet toezien dat door gebrek aan officials het komend kampioenschap niet soepel verloopt.

Ze verzoekt dan ook alle officials zich voor de komende internationale wedstrijden beschikbaar te stellen.





WILLEMSTAD— Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid drs Marco de Castro heeft onlangs een bespreking gevoerd met een aantal lokale meubelfabrikanten. De lokale fabrikanten blijken momenteel met ernstige problemen te kampen, door de enorme importen en door de koopkrachtdaling. De Minister liet zich in de vergadering uitvoerig informeren over de lokale produktiemogelijkheden en de kwaliteit van het lokale produkt. De Minister deelde de meubelfabrikanten mee alles in het werk te stellen om de lokale meubelindustrie weer tot bloei te brengen.

LONDEN — De winst voor belasting van het Britse telecommunicatie- bedrijf British Telecom is in het eind maart afgelopen boekjaar met 19 procent gestegen tot ongeveer 6,9 miljard Nederlandse gulden. De omzet groeide met 10 procent tot 32 miljard gulden. Het zijn de eerste jaarcijfers sinds British Telecom in 1984 werd geprivatiseerd. De Britse regering heeft ook de weg vrijgemaakt voor privatisering van het staatsgasbedrijf. Bjzonderheden zijn nog niet bekend, maar de uitgifte van aandelen van het bedrijf zal de grootste zijn die zich ooit ter wereld heft voorgedaan, aldus een woordvoerder van het Britse ministerie van Energie.

*****

Overval op kantoor Cur. Mijnmaatschappij

WILLEMSTAD — Het kantoor van de Curaçaose Mijnmaatschappij is door twee mannen overvallen die een nylon kous over het gezicht hadden getrokken om niet herkend te worden. Bovendien waren de mannen in het bezit van een vuurwapen en een mes. Met het vuurwapen werd de kassière gedwongen het geld uit het kasregister te overhandigen. De man die het mes hanteerde nam een geldzak mee die zich eveneens in het kantoor bevond. Hierop namen de mannen de benen. Het buitgemaakte bedrag is 16.000 gulden.

Werkzaamheden aan Julianabrug

WILLEMSTAD — In verband met werkzaamheden aan de vangrail op de Julianabrug die op 23 juni van start gaan zal zowel van de zuidelijke alsook de noordelijke rijbaan één rijstrook worden afgesloten. Op 5 juli wordt de zuidelijke rijbaan voor alle rijverkeer afgesloten. Hierdoor kan geen verkeer worden toegelaten over de brug richting Punda. Het verkeer richting Punda zal om het Schottegat moeten rijden. De rijbaan richting Otrabanda blijft normaal open. Om de doorstroming van het verkeer te garanderen worden verkeerslichten geplaatst op de samenkomst van wegen gevormd door de St Anna Boulevard met de naamloze weg vanuit de richting Concordiastraat en de St Anna Boulevard met de naamloze weg komende vanuit de richting Pater Euwensweg.

Motor rijdt in op auto

WILLEMSTAD — Een motor die met te hoge snelheid over de Schout bij Nacht Doormanweg reed is tegen een auto gebotst die op hinderlijke wijze optrok. Hierbij raakte de motorbestuurder vrij ernstig gewond en werd overgebracht naar het ziekenhuis.

*****

WARSCHAU — Zes aanhangers van Solidariteit zijn in Warschau veroordeeld wegens het voornemen de openbare rust te verstoren. De 6 werden vorige week opgepakt tijdens een grote zoekactie van de politie, waarbij volgens de politie illegale literatuur en drukwerk is gevonden.

Vrouw neemt wraak

WILLEMSTAD — De 36-jarige vrouw G.J.M. heeft wraak genomen op haar partner E.G.R. die haar onlangs met een windbuks in het been had geschoten. Na deze daad ging de man door met bedreigingen aan het adres van de vrouw. De vrouw besloot hierop een mes, verborgen tussen haar borsten mee te nemen ter bescherming van haarzelf. Toen de twee weer met elkaar geconfronteerd werden ontstond er een woordenwisseling die ontaardde in een gevecht. Hierop trok de vrouw het mes en stak de man in de vinger. De man werd overgebracht naar het ziekenhuis waar de artsen operatief moesten ingrijpen. Na deze ingreep werden beiden door de politie aangehouden en in verzekering gesteld.

Nieuwe Revue-journalisten nog vast in Suriname

DEN HAAG — De uitwijzing door Suriname van twee journalisten van het weekblad Nieuwe Revu, die vrijdag zou plaatsvinden, is opgehouden.

Zij worden nog steeds vastgehouden door de militaire politie in verband met mogelijke "overtreding van het toelatings- besluit", wat verband houdt met hun visum. Dit is vrijdagavond door Nieuwe Revu in Nederland vernomen van de Surinaamse advocaat van het tweetal, mr. H.E. Struiken.

Verslaggever Pieter Storms en fotograaf Gerard Wessel moesten Suriname binnen 24 uur verlaten, gerekend vanaf donderdagmiddag. Zij waren vorige week aangehouden omdat zij zich schuldig zouden hebben gemaakt aan staats- gevaarlijke activiteit. De beslissing om de twee het land uit te wijzen werd genomen door de officier van Justitie nadat de rechter- commissaris de vrijlating van de journalisten had gelast.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

PROTESTANTSE KERK
(Kralendijk)
20.00 uur «Encuentro».

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Lezing bij spaarvereniging

KRALENDIJK — De bekende spaarvereniging Credit Union Lourdes (CUL) heeft besloten een lezing te organiseren onder de titel Onderwijs, Opvoeding en Credit Union Lourdes. Spreker is de heer Herbert Piar. De lezing wordt gehouden in het gebouw van de Credit Union te Rincon en begint om acht uur 's avonds. De datum is maandag 23 juni en de taal Papiamentu. Toegankelijk voor leden en andere belangstellenden.

Eddy Peterson neemt afscheid bij Saba Financiën

THE BOTTOM — Na dertien jaar trouwe dienst heeft de heer Eddy Peterson afscheid genomen van het Sabaanse Administratie- kantoor, waar hij al die jaren zonder onderbreking werkte. De gezaghebber van Saba, W. Smith hield een afscheidstoespraak. Hij bedankte de heer Peterson namens het Bestuurscollege van Saba en ook namens het eilandelijk bestuur voor zijn dienstverlening. Gezaghebber Smith bood de scheidende ambtenaar een geschenk aan voor al zijn werk op het bureau van Financiën. De familie Peterson zal rond eind juni naar de Verenigde Staten vertrekken om zich daar te vestigen. In de plaats van de heer Peterson op het bureau Financiën komt nu mevrouw M.A. Levistone-Hassell.



KRALENDIJK — In Jamaica mocht Cicilia Dambroek van Bonaire Beach Hotel (BBH) een onderscheiding in ontvangst nemen als serveerster van het jaar, gekozen uit meer dan 550 hotels in het Caribisch gebied. De eerste maal dat de prijs werd uitgereikt werd het Hilton hotel in Puerto Rico uitverkoren. Dit jaar zorgde Cicilia er voor, dat Bonaire Beach Hotel in de belangstelling kwam te staan. De bij de onderscheiding behorende plaquette werd uitgereikt door de voorzitter van de Caribbean Hotel Association (CHA) Peter Bergasse. Links de gelukkige Cicilia Dambroek.

Tijdens CHIC '86 conferentie in Jamaica

CHA onderscheiding voor Cicilia Dambroek (BBH)

KRALENDIJK — Tijdens het vier dagende durende seminar van de Caribbean Hotel Industry (CHIC '86) begin deze maand in Montego Bay Jamaica werd uit ruim 550 Caribische hotels de "Employe of the Year" gekozen. Deze door de Caribbean Hotel Training Institute (CHTI) georganiseerde verkiezing werd voor de tweede maal georganiseerd en zeer verend gewonnen door Cicilia Dambroek die serveerster is bij Bonaire Beach Hotel (BBH). Donderdagavond ontving Cicilia Dambroek voor de tweede maal de onderscheiding. Nu uit handen van haar chef Dick Breukink die zijn medewerkster bovendien in de bloemetjes zette.

Een uitstekend idee van food and beverage manager Dick Breukink om serveerster Cicilia Dambroek aan te bevelen voor de onderscheiding CHA. Aanleiding daarvoor waren de vele tevredenheidsbetuigingen van de diverse gasten van BBH, die regelmatig schriftelijk te kennen hadden gegeven dat Cicilia Dambroek niet alleen speciale aandacht besteedde aan hun wensen, maar er bovenal voor zorgde dat de gasten — van verlerlei nationaliteiten zich thuisvoelden op Bonaire.

Cicilia Dambroek is nu zes jaar verbonden aan Bonaire Beach Hotel, waar zij begon als kamermeisje. Nog niet zo heel lang geleden echter gaf algemeen manager Kees Fekkes haar de kans om serveerster te worden. Een gelegenheid die Cicilia met beide handen aangreep. Haar directe chef Dick Breukink die Cicilia Dambroek begeleidde om haar uitnodiging naar Jamaica zegt dat Cicilia niet alleen vriendelijk is voor de gasten, maar bovendien een harde werkster.

De gasten, aldus Breukink blijken altijd uiterst tevreden wanneer zij door Cicilia zijn bediend. Met haar aanpak voelen de gasten zich thuis en hebben het gevoel dat zij al jaren bekenden zijn. Daarbij, aldus Dick Breukink lacht zij altijd. Cicilia Dambroek zelf is heel vereerd met de uitverkiezing waar zij zelf geen enkel idee van had. Zij houdt van haar werk en zij houdt van mensen. Vooral als zij van verschillende plaatsen komen en verschillende culturen hebben.

Zij weten vaak niet wat hen te wachten staat, aldus Dambroek en het is heerlijk om te zien hoe de spanning bij de gasten verandert in een relax gevoel en zij ontzettend veel plezier hebben in hun verblijf hier. Tijdens de uitreiking in Jamaica zo vertelt Dick Breukink bleek Cicilia ook niet op haar mondje gevallen. Nadat haar de onderscheiding was uitgereikt moedigde zij de aanwezigen aan toch een bezoek te brengen aan Bonaire om aan den lijve te ondervinden wat het Flamingo eiland kan bieden. Na de kennismaking met Cicilia Dambroek tijdens de receptie donderdagmiddag kon er nog geruime tijd nagepraat worden.

Centro Amerikaanse spelen

Voetbalteam naar Santo Domingo

KRALENDIJK — Een Bonaireaanse selectie zal het Antilliaanse voetbal vertegenwoordigen op de vijftiende Centraal Amerikaanse Spelen te Santo Domingo.

Dit is de tweede maal dat Bonaire de Antillen kan vertegenwoordigen, want eerder gebeurde dat in 1979 reeds in Cuba waar Bonaire de strijd moest opnemen tegen de selecties uit Cuba en Sto Domingo. Als trainer zal het hoofd van Indebon Errol St Jago optreden, terwijl Boeboei Cicilia de delegatie-leider is. Er zijn achttien spelers geselecteerd afkomstig van de diverse Bonaireaanse verenigingen: Elvis St Jago, Rudsel St Jago, Richard Dortalina, Serrio Finies, Victoriano Trinidad, Edsel Mercarea, Gerry Janga, Walter Keller, Wensley Oleano, Edsel Rafaela, Randolf Alberto, Richinel Engelhardt, Rodger Gijsbertha, Edward Clarissa, Marciel Mercera, Sherwin Craane, Edwin Domacasse, James Landmark. De selectie is vandaag vertrokken.

Tekenwedstrijd over voeding

THE BOTTOM— Op Saba is onlangs een tekenwedstrijd uitgeschreven waarbij voeding centraal stond. Inmiddels zijn de winnaars ook al bekend gemaakt. De prijzen die hieraan verbonden zijn werden deze week door mevr Charles en Anatasia Simmons op de verschillende scholen uitgereikt.

Apolinario bouwt verkennershuis

KRALENDIJK — Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen is het Bonaireaanse verkennershuis, dat achter Cas Sindikal gebouwd zal worden inmiddels gegund aan de Portugese aannemer Angelino Apolinario.

Deze gunning geeft problemen in de aannemerswereld, waar momenteel verschillende aannemersbedrijven in aanmerking wensen te komen voor het uitvoeren van werkzaamheden aangezien er momenteel weinig werk is voor de bouwbedrijven.

Het bedrijf van Apolinario waar een aantal niet Bonaireaanse werknemers werkzaam is heeft momenteel een aantal projecten in uitvoering zoals de renovatie van twee Bonaireaanse huizen en de uitbreiding van het project Hamlet, de vergroting van het Habitat project ten zuiden van de Waterplant. In een eerder interview ontkende Apolinario dat het merendeel van zijn werknemers uit Portugal afkomstig was, maar dat slechts enkele deskundigen die niet aanwezig zijn op Bonaire werkzaamheden verrichten.



KRALENDIJK — Het bestuur van de stichting beleid en exploitatie van het voetbalstadion van Kralendijk heeft aan de gedeputeerde van Sportzaken Franklin Crestian een overzicht van de structuur van de organisatie en de statuten aangeboden. De huidige voorzitter van de stichting Norwin Willem bood bij deze gelegenheid ook een foto aan van een volle tribune van het stadion. Bij de foto het stichtingsbestuur op bezoek bij ged. Crestian vlnr Ernesto Melaan, voorzitter Norwin Willem, de gedeputeerde van Sportzaken, Elias Bernabela en Errol Oy St Jago.

Gebaseerd op Sandinistisch-democratische beginselen

Eden Pastora: Onafhankelijke beweging alternatief Nicaragua

CARACAS — Ex-guerrillaleider Eden Pastora gaat zich inzetten voor een politiek onafhankelijke beweging welke volgens hem het echte alternatief gaat worden voor de huidige regering van zijn vaderland Nicaragua. In de Venezolaanse hoofdstad heeft hij zijn plannen besproken met kopstukken van de Socialistische Internationale (SI).

Eden Pastora zegt voor zijn plannen op de steun te rekenen van de Latijnsamerikaanse en Westeuropese sociaal- democraten, dus de SI. Wij willen ons niet binden aan de Verenigde Staten of de Sovjetunie. We willen best Amerikaanse hulp maar we zullen die weigeren als daaraan voorwaarden worden verbonden, aldus Eden Pastora tijdens een persconferentie. Onvoorwaardelijke hulp van de VS is heel welkom, ook in de politieke campagne tegen het Sandinistische regiem. De beweging welke hem voor ogen staat is Sandinistisch en revolutionair. Deze beweging zal met uitsluitend politieke middelen werken aan de val van het huidige bewind in Managua, zo verzekerde Eden Pastora die onlangs de gewapende strijd als contra- leider opgaf tegen het Sandinisme. Wij willen geen enkele vorm van militaire hulp, we zijn nu bezig de situatie te analyseren om politieke vormen te ontwikkelen welke nodig zijn voor wat we in Nicaragua willen bereiken. De grootste democratieën van de wereld hadden indertijd hun steun toegezegd aan de Sandinistische beweging toen deze dictator Somoza verjoeg. Hij hoopte dat dit nu weer gebeurt.

Eden Pastora zei verder nog dat hij alleen naar Nicaragua terugkeert als dit land hem politieke garanties aanbiedt voor zijn nieuwe beweging. Hij geeft de voorkeur aan een beweging boven een partij. Deze moet gebaseerd zijn op de echte Sandinistische principes want in feite zijn dit echte democratische principes. Hij eist het vertrek van de Cubaanse troepen en adviseurs welke zich nu in Nicaragua bevinden. Het gaat hierbij om zo'n drieduizend man. Hij toonde zich optimistisch over de kansen van zijn nieuwe beweging en over de toekomst van Nicaragua.

*****

WASHINGTON — De regering van de Filipijnen onderhandelt met het IMF over vermindering van zijn schuld- betalingen tot 20 of 25 procent van zijn export- inkomsten, zo heeft de minister van Handel gezegd. Nu moet het land per jaar 2,6 miljard dollar aan rente en aflossing betalen over zijn buitenlandse schuld van 26 miljard dollar. Die verplichting vormt 50 procent van wat de Filipijnen met hun export verdienen.

Op Deens schip gevonden

SU-wapens bestemd voor guerrilla Peru

LIMA — Een lading Russisch wapentuig welke op een Deens schip in Panama is ontdekt blijkt bestemd geweest te zijn voor Peruaanse opstandelingen, zo verluidt in kringen van de Amerikaanse inlichtingendienst. Het gaat om 250 ton militair materieel zoals AK- 47- geweren, raketwerpers, lichte vrachtwagens en munitie enz. Dit bevond zich aan boord van de Pia Vesta welke door het Panamakanaal wilde varen. In de haven van Balboa echter werd het wapentuig ontdekt en werd het schip aan de ketting gelegd. Men weet echter niet voor wie de wapens nu precies bestemd waren: voor Sendero Luminoso of voor Tupac Amaru, de twee belangrijkste guerrilla- groeperingen in Peru.

In onderwijs

Saba klaar voor overschakeling op Engels

THE BOTTOM — Op zondag arriveerde de heer Osmond Petty, (tutor bij het Teachers College te St. Kitts en Nevis) voor een werkbezoek bij de basisschool op Saba.

Op maandag werd de heer Petty door het hoofd van de lagere school op Saba de heer Franklin Wilson in alle klassen rondgeleid, om te zien wat er aan de hand is. Op dinsdag werd er een workshop georganiseerd voor alle onderwijzers en onderwijzeressen van de lagere en kleuterscholen op het eiland. Men weet dat Saba geopteerd heeft voor Engels als voertaal in de scholen op het eiland. Er zullen meer van deze soort workshops georganiseerd worden. De heer Petty was blij om gast te zijn gezien dat Saba nu klaar is om over te kunnen schakelen naar Engels, en het onderwijs- systeem op hetzelfde niveau als de Engels- sprekende eilanden, en nu zullen er meer onderwijzers vanuit St. Kitts naar Saba komen om meer workshops te houden voor het op peil brengen van het onderwijs op Saba.

Carnaval op Saba: helft van opbrengst voor Lions-projecten

THE BOTTOM — De Sabaanse Lions Club organiseert het carnaval, dat van 19 tot 27 juli op Saba wordt gehouden, waarbij maandag 28 juli de officiële vrije dag is.

Op het programma staat een calypso festival, een miss- verkiezing, een parade door The Bottom, een talenten- show en een International night. Voorzitter van het commite, Elmer Linzey wil proberen de kinderen uit minderbedeelde gezinnen ook actief te laten deelnemen aan het feest. De helft van de opbrengst van de feestelijkheden komt aan de gemeenschap weer ten goede door bijdragen aan gemeenschaps- projecten op het eiland. Het is wel te zien wat de Lions op Saba met hun activiteiten doen. Voor de muzikale begeleiding zorgt de North Sound Brass uit Anguilla.

Het programma voor Carnaval ziet er als volgt uit: zaterdag 19 juli: Dance party at Sport Field, zondag 20 juli: Saba Hill Climb vanaf vliegveld tot kerk Hellsgate, maandag 21 juli: officiëe opening Carnaval village.

Kleuterscholen

Nieuwe regeling aanname kleuters

KRALENDIJK — In overleg met het R.K. Schoolbestuur, onder wie een viertal kleuterscholen valt, heeft de afdeling onderwijs op verzoek van de hoofden van kleuterscholen besloten voor het komend schooljaar een nieuwe toelatingsregeling in te voeren.

Kleuters die tot en met 30 september van het lopende kalenderjaar vier jaar worden zullen per 1 augustus toelaatbaar zijn voor de kleuterschool. Kleuters die van 1 oktober tot en met 31 december van het lopend kalenderjaar 4 jaar zijn geworden, zullen met ingang van 1 januari van het komend kalenderjaar eveneens toelaatbaar zijn tot de kleuterschool. Alle kleuters die na 31 december 4 jaar worden zijn pas per 1 augustus van het volgend schooljaar toelaatbaar op de kleuterschool. Door deze regeling heeft de afdeling onderwijs de aanname momenten van kleuters tot twee data gereduceerd: per 1 augustus en per 1 januari. Tussentijdse aanname van leerlingen is per 1 augustus 1986 niet meer mogelijk.

Bij achtervolging van guerrilla

El Salvador: Akkoord Honduras voor overschreiden van grens

SAN SALVADOR — Het Salvadoraanse leger heeft in het grensgebied met Honduras guerrillastrijders achtervolgd en bestreden. Zo is van legerzijde meegedeeld.

Kolonel Mauricio Ernesto Vargas, leger- commandant in de noordoostelijke provincie Morazon in El Salvador gaf te verstaan dat hij tot een akkoord is gekomen met het leger en de regering van Honduras dat Salvadoraanse militairen de opstandelingen van het Farabundo Marti nationale bevrijdingsfront (FMLN) mogen achtervolgen tot in de zogenaamde «inhammen» op Hondurees grondgebied waar zij zich vaak ophouden. Volgens kolonel Vargas heeft men van Hondurese zijde zijn goedkeuring gehecht aan dit soort grensoverschrijdingen, zolang het maar gaat om een kort verblijf op Hondurees grondgebied, zonder dat men er zich echter nestelt. We kunnen nu snelle operaties uitvoeren, we kunnen ze achtervolgen, maar we kunnen niet op Hondurees grondgebied achterblijven, zo merkte de Salvadoraanse kolonel op.

El Salvador en Honduras hebben al sedert vorige eeuw een dispuut over de grensafbakening over een gebied dat in totaal 419 vierkante kilometer omvat. Het gaat hierbij om «inhammen» oftewel «zakken». Over deze kwestie werd in 1969 zelfs oorlog gevoerd, de Voetbaloorlog of de Oorlog van honderd uur. Volgens het toen met veel moeite en na langdurig overleg gesloten vredesverdrag mogen de legers van beide zijden deze inhammen niet binnentrekken: Volgens de Salvadoraanse legerleiding bemoeilijkt dit de bestrijding van de guerrilla welke zich zo zonder problemen in deze inhammen kan terugtrekken, veilig voor het leger van Honduras en dat van El Salvador. Verleden jaar werd er al eens overleg gevoerd tussen de legerleiding van beide landen over deze materie. Het is kennelijk kolonel Vargas nu gelukt om een uitweg uit dit netelige vraagstuk te vinden.

Ongeveer drieduizend manschappen van dit leger nemen sinds 12 mei deel aan een operatie welke de guerrillastrijders uit de provincie Morazan moet verdrijven. Dit is bij traditie een bolwerk van het verzet geweest. Het leger wordt bij deze operatie ondersteund vanuit de lucht met onder meer helicopters en met artillerievuur vanaf de grond. Sinds deze zuiveringsoperatie begon zijn er al 64 confrontaties geweest met de guerrilla. Daarbij werden 44 guerrillakampen ontmanteld. Er kwamen bij deze acties 55 guerrillastrijders om en raakten er veertien gewond. Aan de kant van het leger vielen er zes doden bij gevechten, acht bij een vliegongeluk en vielen 28 gewonden. De meeste gewonden vielen door guerrilla- mijnen. Daarvan zijn er zeventig onschadelijk gemaakt. Dezer dagen heeft zich een fel gevecht voorgedaan aldus kolonel Vargas, toen zestien soldaten en zogenaamde infiltratie- patrouilles een guerrilla- kolonne verrasten op vijf kilometer van de grens met Honduras.

Oostenrijk verleent aan Suriname krediet tot miljoen dollar

PARAMARIBO — De Centrale bank van Suriname en de Oostenrijkse Exportfinancieringsbank hebben in de Surinaamse hoofdstad een akkoord gesloten dat Suriname de mogelijkheid biedt om voor dertig miljoen dollar aan goederen uit Oostenrijk te betrekken. Het gaat voornamelijk om kapitaalsgoederen en hulpstoffen en in mindere mate om consumptiegoederen en medicijnen. Voor Suriname tekende premier drs Wim Udenhout, tevens minister van Financien, en de president van de Centrale bank drs Henk Goedschalk. Het bedrag van dertig miljoen dollar moet binnen twee jaar in de vorm van goederen zijn opgenomen. De terugbetaling moet geschieden binnen vijf jaar na de laatste aankoop. Het is volgens Goedschalk niet de bedoeling dat Suriname alleen maar van Oostenrijk koopt. Men mikt er op ook goederen naar Oostenrijk uit te voeren waarbij men denkt aan bv palmolie. Er zal nader overleg worden gepleegd over de financiering van een palmolie- en caolienfabriek. De besprekingen hierover en over andere zaken zullen door de Surinaamse en Oostenrijkse missies in beide landen worden gevoerd.

Papiamentu enquête onder leerkrachten

KRALENDIJK — Gelijk met het inschrijvingsformulier voor de cursus Papiamentu heeft de Kopebo een enqueteformulier naar de leerkrachten van de basisscholen gestuurd. Door het invullen van de enquete door de leerkrachten hoopt de commissie die belast is met de coordinatie van het Papiamentu als vaktal op de basisschool te bereiken dat er een gedegen inzicht komt in het werk van de leerkracht, de eventuele voorkeurtijden voor het volgen van lessen en de situatie van de niet-Antilliaanse leerkrachten. De Kopebo wil trachten alle frikties die er eventueel kunnen ontstaan en die een optimale invoering van Papiamentu kunnen belemmeren te voorkomen. Vrijdagavond was er voor de leerkrachten van de basisscholen een lezing van de heer Fifi Nieuw uit Curaçao over de opzet en mogelijkheden van de cursus Papiamentu, die in tegenstelling tot Curaçao niet in enkele maanden, maar gedurende een geheel jaar gegeven zal worden.

Salvador-guerrilla:

Aanval op basis is boodschap voor Duarte-regering

SAN SALVADOR — De recente aanval op de militaire basis in San Miguel in oostelijk El Salvador is volgens de FMLN-guerrilla bedoeld als een herinnering aan de regering dat men best in dialoog wil treden, maar dat men de wapens niet neer zal leggen. Zo riep de verzetszender Venceremos om. President José Napoleon Duarte heeft onlangs aangeboden over te geen tot de derde dialoogronde met de guerrilla. Maar dat moest wel ongewapend gebeuren. Bij de overval op het militaire garnizoen zijn volgens de guerrilla 254 militairen uitgeschakeld doordat zij gedood werden of gewond raakten. Het leger heeft de aanval erkend en had het over vijftig doden aan legerzijde en meldde dat er bij de guerrilla negentien doden waren gevallen.

De notariskantoren

Mr. G.C.A. Smeets en Schiltkamp & Thesseling

maken bekend dat zij met ingang van 1 juli 1986 de notariële praktijk gezamenlijk zullen voortzetten, op de onderstaande adressen, onder de naam:

SMEETS & THESSELING

Notarissen

Emancipatie Boulevard 18, Curaçao, Tel.: 78222

Snipweg 56, Curaçao, Tel.: 74222

Sociale Verzekeringsbank
Kuiperstraat no. 1

BEKENDMAKING

De Direkteur van de Sociale Verzekeringsbank maakt hierbij aan alle werknemers die recht hebben op vrije geneeskundige behandeling ingevolge de bepalingen van de Landsverordening Ziekteverzekering bekend dat het mogelijk is in de maanden juni en december een

VERZOEK VAN VERANDERING VAN HUISARTS IN TE DIENEN

De verandering gaat in respektievelijk per 1 juli en 1 januari daaropvolgende.

De Direkteur a.i.
drs. E.R. Calmes.

De direktie van het

Coral Cliff Hotel

roept sollicitanten op voor de volgende funkties:

a. **HOTEL-MANAGER (M/V)**
b. **ASSISTENT HOTEL-MANAGER (M/V)**

Sollicitaties, inklusief curriculum vitae en pasfoto dienen gericht te worden aan het Coral Cliff Hotel, P.O. Box 3782, binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie.

Jan Koch

Iedere zondag gezellige sfeer op Landhuis

Jan Koch

met muzikale begeleiding van de groep

"EASY"

Vergeet de overheerlijke pannekoeken in de FUNCHI-POT niet.
Ook andere gerechten verkrijgbaar.
Het is écht geen gok, gezelligheid vindt U op

Jan Koch

BEKENDMAKING

Het F.Z.O.G. roept hierbij al haar deelgenoten op om volgens onderstaand schema de

NIEUWE GARANTIEKAARTEN

voor het 2e halfjaar 1986 af te halen ten kantore van het Fonds aan het adres Schouwburgweg 26.

Achternaam beginnende met letter:

	datum		datum
A.	23-6-'86	Ma t/m Me	4-7-'86
B.	24-6-'86	Me t/m Mu	7-7-'86
C.	25-6-'86	N en O	8-7-'86
D en E	26-6-'86	P.	9-7-'86
F en G	27-6-'86	Q en R.	10-7-'86
H en I	30-6-'86	S.	11-7-'86
J en K	1-7-'86	T-U-V	14-7-'86
L.	3-7-'86	W-X-Y-Z	15-7-'86

Tevens dienen dan de oude garantiekaarten (1e halfjaar 1986) te worden ingeleverd.

Sociale Verzekeringsbank
Kuiperstraat 1, Willemstad.

BEKENDMAKING

De Direkteur van de Sociale Verzekeringsbank maakt hierbij aan alle werkgevers, die de Cessantiabijdrage over het kalenderjaar 1986 nog niet hebben voldaan, bekend dat de betaling dient te geschieden

uiterlijk 30 JUNI 1986

Ingevolge artikel 8 lid 2 van de Cessantialandsverordening wordt de

BIJDRAGE VERHOOGD MET EEN BOETE

indien deze niet op de voorgeschreven datum is voldaan.

De Direkteur a.i.
Drs. E.R. Calmes.

TRIO SPECIAL pa nos mucha'nan

Forma un Trio
pidi un dinnerbox,
boso kada unu,
i boso lo risibi

GRATIS

☆ 3 COCA-COLA
☆ 3 BISCUITS OF 3 PAN

Pa

preis normal pa persona Fls. **6,15**

Kentucky Fried Chicken

PUNDA – SALIÑA – COLON

Oferta válido te dia 17 di YULI 1986.

GEVRAAGD
met spoed

NEDERLANDS GEDIPLOMEERD SCHOONHEIDSSPECIALISTE

met het diploma Stivas A/B. C nieuwe stijl voor parttime groepspraktijk.

Schriftelijke sollicitaties binnen één week te richten aan het bureau van dit blad, Curaçao, onder nummer 26.

Fundashon Kousa Komun

TA PRESENTA E SIMPOSIO

Funshon di Presupuesto den Gobernashon

Den aula di Universidat Nashonal di Antias Hulandes

Dia 27 di yüni di 19:00 - 22:00 or,
dia 28 di yüni di 09:00 - 14:00 or.

Inskripshon ta posibel na UNA, dia 23 te ku dia 26 di yüni durante oranan di ofisina; dia 27 di yüni te 20:00 or.
Suma di inskripshon: NAFl. 15,00

Kousa Komun

Speciale tours naar

BOGOTA EN MEDELLIN TIJDENS HET BEZOEK VAN DE PAUS

Helemaal in ALM

Bogota – 5 dagen

29 juni : Vertrek per ALM-lijndienst naar Medellin aansluiting in Medellin naar Bogota transport van vliegveld naar hotel Tequendama - rest van middag vrij.
30 juni : Excursie naar [illegible] rest van de middag vrij.
1 juli : 's-Morgens een city-tour in Bogota - 's-middags vrij.
2 juli : Transport naar Parque Simón Bolivar, alwaar de ceremonies gehouden worden. Transport terug naar Tequendama.
3 juli : Transport hotel - vliegveld voor terugreis.

PRIJS : 1 per kamer Afl. 786,–
2 per kamer Afl. 654,– p.p.
3 per kamer Afl. 631,– p.p.

Inklusief: 1) vliegreis Curaçao - Bogota v.v.
2) accommodatie voor 4 nachten in hotel Tequendama, inkl. ontbijt
3) hotelbelastingen
4) transport airport - hotel v.v.
5) transport hotel - Parque Simón Bolivar v.v.
6) kruier-tips
7) halve dag city-tour Bogotá

Medellin – 4 dagen

3 juli : Per ALM-lijndienst naar Medellin. Transport van vliegveld naar hotel Vera Cruz - 's-middags vrij.
4 juli : Vrij voor inkopen of sightseeing.
5 juli : [illegible] plaats waar de ceremonies plaatsvinden.
6 juli : Transport van hotel naar vliegveld. Per ALM-lijndienst naar Curaçao.

PRIJS : 1 per kamer Afl. 513,–
2 per kamer Afl. 458,– p.p.
3 per kamer Afl. 458,– p.p.

Inklusief: 1) vliegreis per ALM-lijndienst
2) accommodatie in hotel Vera Cruz
3) hotelbelastingen
4) transport vliegveld - hotel v.v.
5) transport hotel - ceremonieplaats v.v.
6) kruiertips
7) toegang tot de Plantentuin
8) halve dag city-tour Medellín

maduro travel

Maduro Plaza: 76700 [illegible]

Skohe bo smak preferi: e famoso PK of DULCE 16 ku su smak di fruta

PK i DULCE 16 di WRIGLEY'S

1986 VAKANTIE-EXCURSIE naar VENEZUELA FERRY

Vertr.	Aank.	Volw.	Kind.
1 juli	7 juli	320	210
3 juli	12 juli	320	210
31 juli	9 aug.	320	210
24 juli	29 juli		
(zonder tour)		250	125

Ticket, Hotel, Tour, Valencia, Maracay en dierentuin.
Verdere informatie: Mevr. Go[illegible]
Tel.: 676460 - [illegible]

HET CURAÇAOSCH MUSEUM

maakt bekend dat haar

OPENINGSTIJDEN

gewijzigd zijn per maandag 23 juni 1986.

Maandag: gesloten.
Dinsdag t/m zaterdag open: 9 - 12 en 2 - 5 uur.
Zondag: 10 - 4 uur.

Museo di Kòrsou

van Leeuwenhoekstraat, Mundu Nobo.

Geen plaats op de kleuterschool??

KLEUTERVREUGD HEEFT KLEUTERKLAS

onder leiding van gediplomeerde kleuteronderwijzeres. Kinderen van 2 tot 6 jaar zijn welkom in onze school [illegible]. Schoolgeld [illegible] per maand.

Inlichtingen en inschrijven:
[illegible], tel.: 679442

KLEUTERVREUGD
[illegible]

Coöperatieve Spaar en Krediet Vereniging Ambtenaren ACU

KONVOKASHON PA REUNION GENERAL EX ARTIKULO [illegible] DI ESTATUTONAN

XX REUNION GENERAL DI A.C.U. RIBA AÑA 1985

Fecha : 22 di yüni 1986
Lugá : Aula di U.N.A.
Direkshon : Jan Noorduynweg 111
Ora : 9'or (nuebe'or) di mainta

AGENDA

1. Apertura
2. Aprobashon notulonan Reunion General riba aña 1984 tene 17 novèmber 1985.
3. Apelashon di Direktiva kontra di desishon pa kambio di [illegible].
4. Tratamentu Relato Anual
   a. Direktiva
   b. Tesorero
   c. Fundashon Asiguros A.C.U.
   d. Komishon di Kredito
   e. Komishon di Supervishon
   f. Repartishon di ganashi ex art. [illegible] di estatutonan
   g. Decharge di Direktiva i Supervishon
5. Partisipashon di A.C.U. den [illegible]
6. Eleukshon di Direktiva i Komishon [illegible]
   a. Presentashon di kandidatonan
   b. Resultado
7. Turno liber
8. Klousura

Si no tin kuorem[illegible] tene e Reunion konforme art. [illegible] Agenda [illegible] dia kuminsando 9.30 di mainta.

[illegible] 16 di yüni [illegible] Ofisina.

DIREKTIVA DI A.C.U.

GARAGE SALE

ALLES MOET WEG

Meubels, Huishoud- en keuken artikelen, [illegible] en serviesgoed, lampen, wasmachine Philips 220V, semi antiek secretaire en planten.

Zaterdag 21 en zondag 22 juni vanaf 8.00 uur
Oleanderweg 18 - tel. 53441

HAGEMEYER (CURAÇAO) N.V.

onderdeel van een wereldwijd opererende handelsonderneming, en zich specialiserend in de [illegible] consumenten artikelen, zoekt ten behoeve van haar vestiging in St. Maarten kontakt met kandidaten voor:

LEIDING GEVENDE COMMERCIELE FUNCTIE

gegadigden dienen naast een voltooide schoolopleiding op middelbaar niveau, daarnaast mogelijk één of meerdere praktijk diploma's, te beschikken over omstreeks vijf jaar praktijk ervaring in een commerciële/marketing functie.
Zij dienen tevens bekendheid en ervaring te hebben opgedaan met de financieel administratieve aspekten die aan een managers funktie zijn verbonden.

Alleen diegenen, die aantoonbaar aan bovenvermelde eisen kunnen voldoen, wordt verzocht te solliciteren.
Na korte inwerk periode bij Hagemeyer Curaçao, zal de geschikte kandidaat bij Hagemeyer (Sales) in St. Maarten worden ingezet.
Uw sollicitatie, vergezeld van een volledig curriculum vitae, gelieve u te zenden aan:

Hagemeyer (Curaçao) N.V.,
P.O. Box 376, Caracasbaaiweg 8-10,
Curaçao.

PORCH SALE

Zondag 22 juni
van 10 - 3.00 uur

Kaya Urdal 129
Rooi Catootje